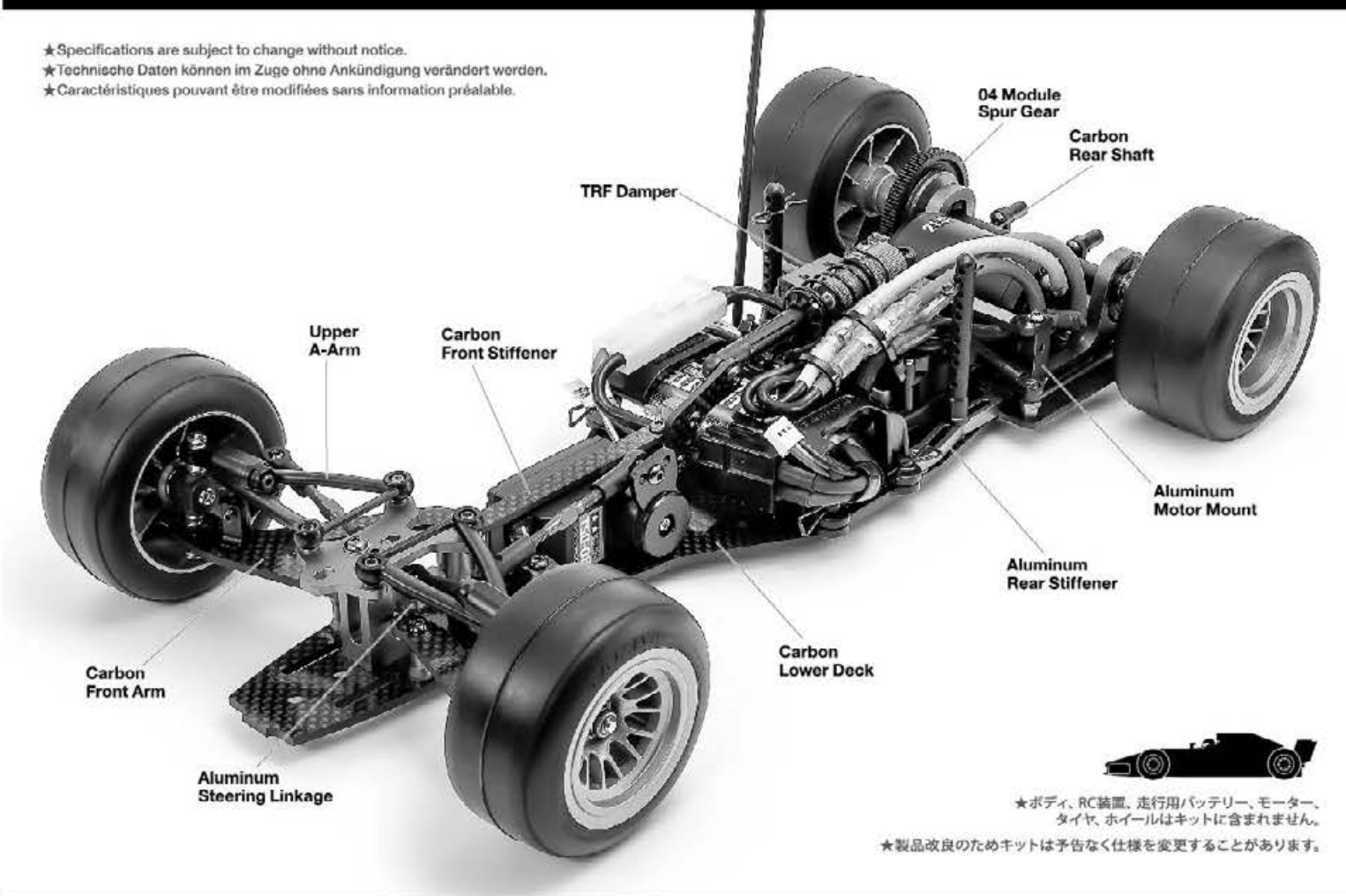
TRF104

TAMIYA RACING FACTORY

CHASSIS KIT

1/10 SCALE R/C 2WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



★ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、
タイヤ、ホイールはキットに含まれません。
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

1/10 電動RC 2WDレーシングカー

TRF104 シャーシキット

TAMIYA

TAMIYA, INC. 3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

0325 ©2025 TAMIYA

TRF 104 CHASSIS KIT

TAMIYA RACING FACTORY

1/10 SCALE R/C 2WD
HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●小学生や組み立てになれない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、2チャンネルプロポセット（送信機、受信機、ESC、サーボ）が必要です。（小型受信機、ブラシレスモーター用ESC、ロープロファイルサーボをご使用ください。）
他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター・ピニオンギヤ》
★キットにはモーターは含まれていません。
ブラシレスモーターをご用意ください。
22ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

《走行用バッテリー・充電器》
このキットにはタミヤバッテリーをお薦めします。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT
2-channel R/C unit plus brushless electronic speed controller and low-profile servo is required for this model.
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR AND PINION GEAR
★This kit is designed to use a brushless motor.
★This kit does not include motor. Choose separately available electric motor and pinion gear to achieve gear ratio chosen on page 22 of this manual.

POWER SOURCE
This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT
Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler für Brushlessmotoren und ein flaches Lenkservo benötigt.
★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR UND MOTORRITZEL
★Dieser Bausatz ist für einen Brushless-Motor vorgesehen.
★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel für die gewählte Übersetzung gemäß Seite 22 dieses Handbuchs.

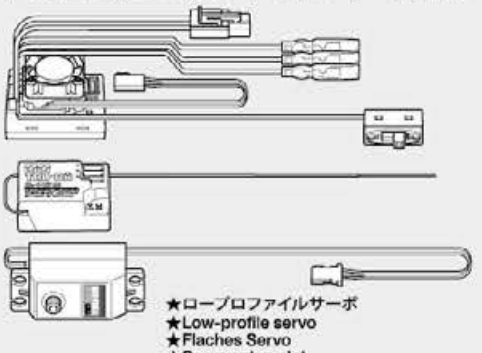
STROMQUELLE
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE
Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique brushless et un servo extra-plat.
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR ET PIGNON MOTEUR
★Ce kit est conçu pour fonctionner avec un moteur brushless.
★Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur et un pignon pour obtenir un des rapports de transmission spécifiés page 22 de ce manuel.

ALIMENTATION
Ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

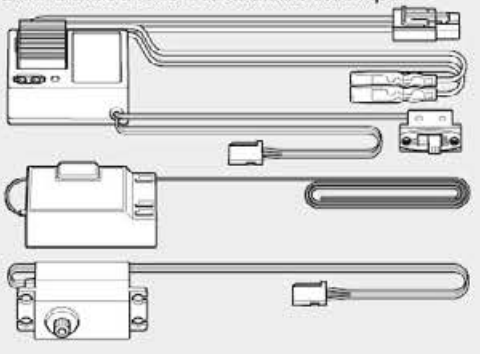
タミヤRC周辺機器（送信機 / 受信機/ ESC / サーボ）
Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)
Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrtregler/Empfänger und Servo)
Equipement RC Tamiya (émetteur/variateur/récepteur/servo)
（※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。）

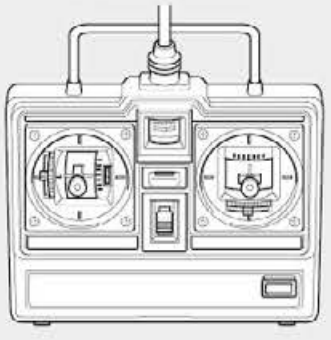


★ロープロファイルサーボ
★Low-profile servo
★Flaches Servo
★Servo extra-plat

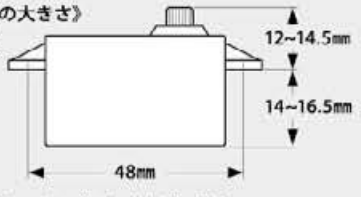
★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC付き2チャンネルプロポセット
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique





《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max
des servos



《その他ご用意いただく物》
F104PROシャーシ用のボディ、ウイング、モーター、ホイール、タイヤを別にお買い求めください。

SOLD SEPARATELY
This kit does not include F104PRO body and wings, motor, wheels or tires.

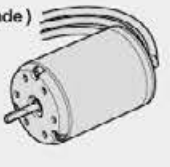
SEPARAT ERHÄLTLICH
Dieser Bausatz enthält weder Motor, Räder, Reifen, F104PRO Karosserie, Frontspoiler noch Heckspoiler.

DISPONIBLE SEPAREMENT
Ce kit n'inclut pas la carrosserie et les ailerons F104PRO, le moteur, les roues ou les pneus.

タミヤLF1100-6.6Vレーシングパック(Mサイズ)
Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)
Tamiya LF Akku LF1100-6,6V Racing Pack (Größe M)
Pack Tamiya LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)

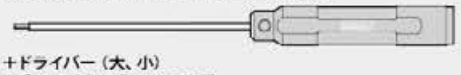
専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

ブラシレスモーター(取付穴6コ)
Brushless motor (6 screw holes)
Brushless-Motor
(sechs Schraubgewinde)
Moteur brushless
(6 trous de fixation)

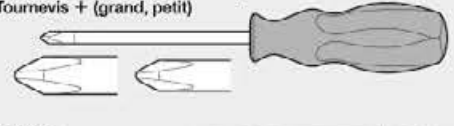


《用意する工具》
RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE NÉCESSAIRE

六角レンチ（1.5mm,2mm,2.5mm）
Hex screwdriver (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Sechskant Schraubenzieher (1,5mm, 2mm, 2,5mm)
Tournevis hexagonal (1,5mm, 2mm, 2,5mm)

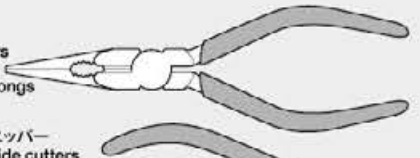


＋ドライバー（大、小）
＋ Screwdriver (large, small)
＋ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



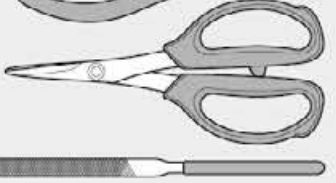
カッター
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ヤスリ
File
Feile
Lima

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

ピンバイス（ドリル刃 1mm）
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate

合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischen Gummikleber
Colle pour caoutchouc synthétique

★この他に柔らかな布、ノギス、Eリングセッター、ネジ止め剤（中強度）があると便利です。
★A soft cloth, caliper, E-ring tool and thread lock will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, ein Meßschieber, Schraubensicherung und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.
★Un chiffon, un pied à coulisse, frein-filet et un outil à circlip seront également utiles.

●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。

●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

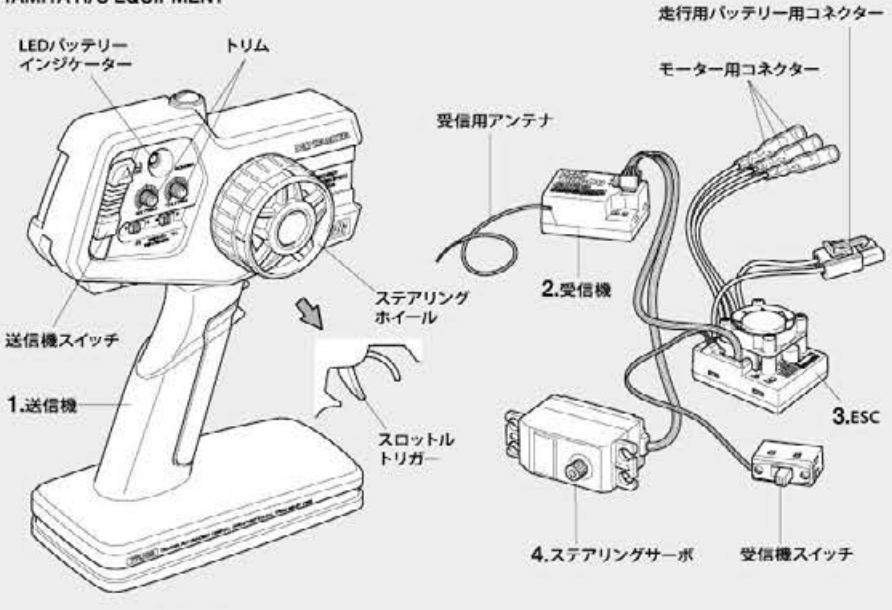
⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

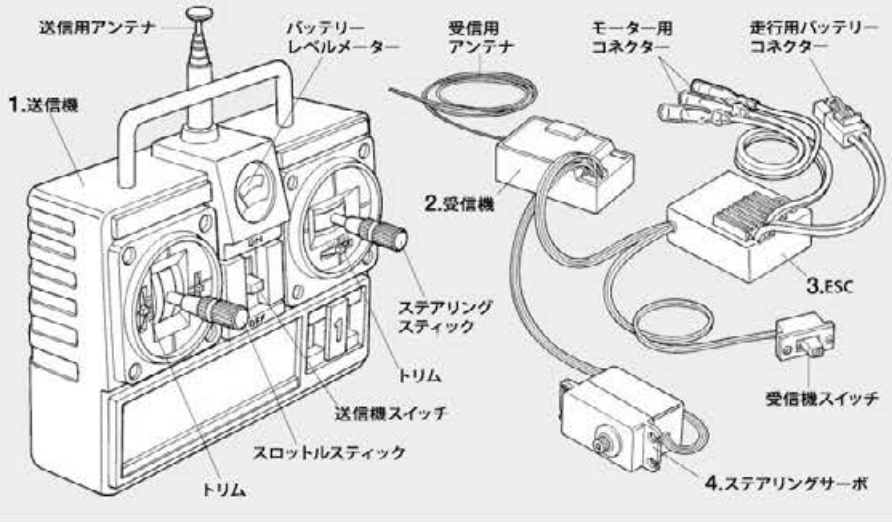
⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤRC 周辺機器》
TAMIYA R/C EQUIPMENT



《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポーショナルシステムの名称》

1. ●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
   ●ステアリングホイール、スロットルトリガー＝ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
2. ●受信機＝送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
   ※アンテナ線のない受信機もあります。
3. ●ESC（スピードコントローラー）＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
   ●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
   ●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
   ●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

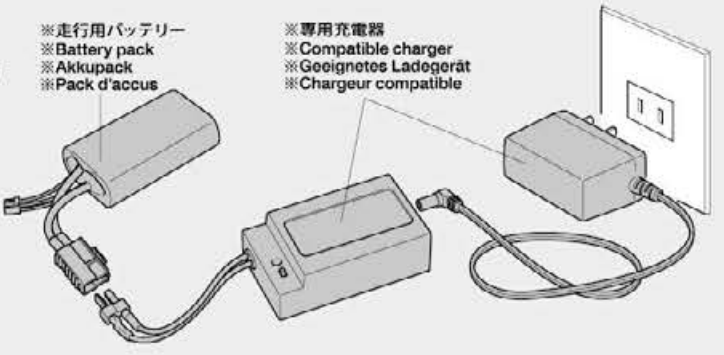
★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル、タップ等での加工が必要な場合があります。
★Design tolerances of parts are very tight. Files and drills may be used for fine adjustment. Make threads using a tap.
★Die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sind sehr eng. Zur Anpassung können ggf. Feilen und Bohrer benutzt werden. Unter Verwendung des Gewindeschneiders Gewinde schneiden.
★Les tolérances de conception des pièces sont minimes. Limes et forets peuvent être utilisés pour les réglages fins. Faire un filetage avec un outil à fileter.

A ❶~❾
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

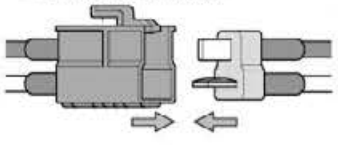
※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

❶ 《走行用バッテリーの充電》
Charging battery pack
Aufladen des Akkupacks
Chargement de la pack d'accus

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★ Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

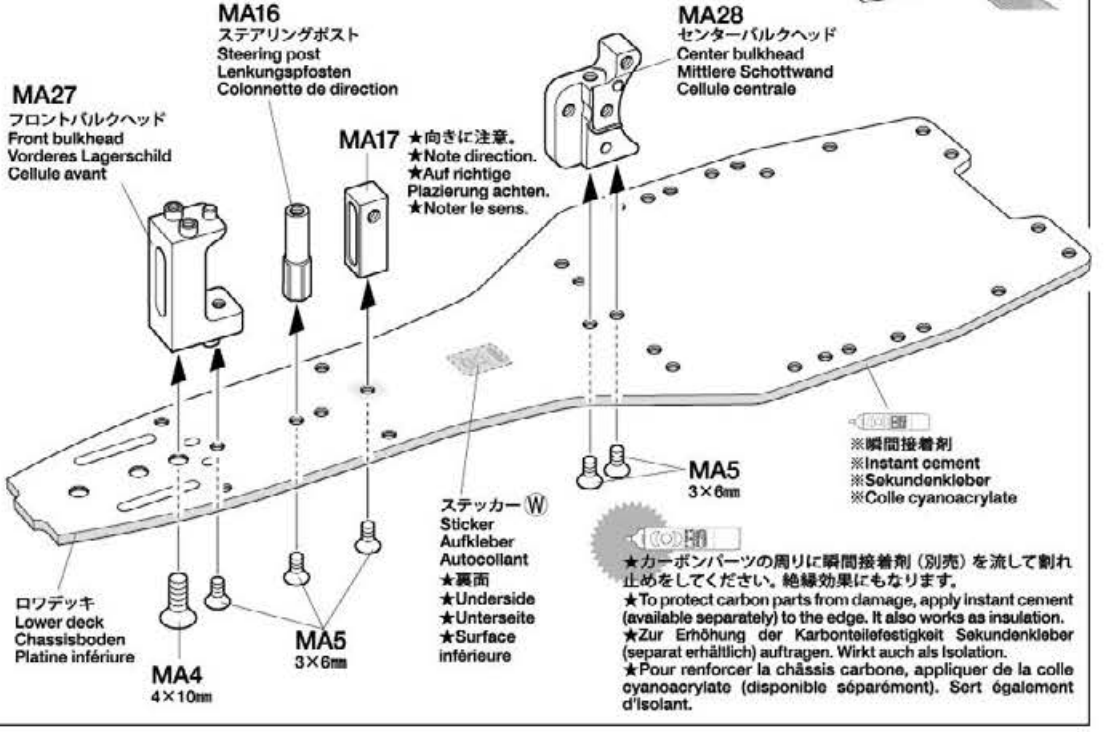


しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.



❷ フロントバルクヘッドの取り付け
Attaching front bulkhead
Einbau des vorderen Lagerschildes
Fixation de la cellule avant

★ヤスリなどでカドを滑らかにしておきます。
★Smooth off lower deck edges with file.
★Kanten der Chassisboden abrunden.
★Adoucir les rebords de la platine inférieure avec une lime.

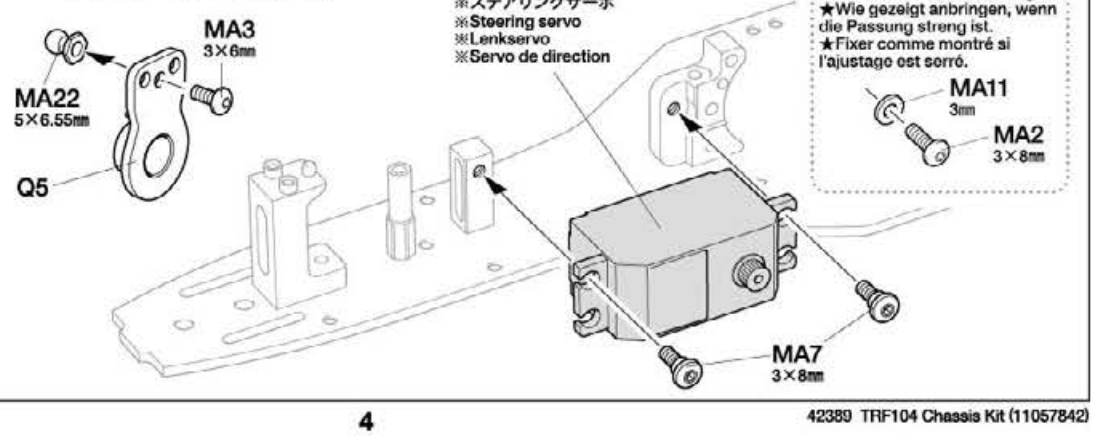


★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤（別売）を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
★To protect carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.
★Zur Erhöhung der Karbonteilefestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.
★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle cyanoacrylate (disponible séparément). Sert également d'isolant.

❷
- MA4 ×1 — 4×10㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis
- MA5 ×5 — 3×6㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis
- MA17 ×1 — サーボステー / Servo stay / Servohalterung / Support de servo
- ロワデッキ / Lower deck / Chassisboden / Platine inférieure

★皿ビス加工のしてある面を下側にします。
★Put the countersunk opening on the bottom.
★Senkschraubenloch unten.
★Mettre l'ouverture fraisée en dessous.

❸ ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



❸
- MA3 ×1 — 3×6㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis
- MA7 ×2 — 3×8㎜六角段付きビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée
- MA22 ×1 — 5×6.55㎜ピローボールナット / Ball connector nut / Kugelkopf-Mutter / Ecrou-connecteur à rotule
- MA2 ×2 — 3×8㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis
- MA11 ×2 — 3㎜ワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

4

MA23 ×1
サーボセイバースプリング（大）
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grande)

MA24 ×2
サーボセイバースプリング（小）
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petite)

Checking R/C equipment
① Trims in neutral.
② Install batteries.
③ Extend receiver antenna.
④ Connect charged battery.
⑤ Switch on transmitter.
⑥ Switch on receiver.
⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
⑧ Steering wheel in neutral.
⑨ Servo in neutral position.
⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)
① Trimmhebel neutral stellen.
② Batterien einlegen.
③ Empfängerantenne ausrollen.
④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
⑤ Sender einschalten.
⑥ Empfänger einschalten.
⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
⑧ Lenkrad neutral stellen.
⑨ Servo in Neutralstellung.
⑩ Nachdem de Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C
① Placer les trims au neutre.
② Mettre en place les piles.
③ Déployer l'antenne du récepteur.
④ Charger complètement la batterie.
⑤ Allumer l'émetteur.
⑥ Allumer le récepteur.
⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
⑧ Le volant de direction au neutre.
⑨ Servo au neutre.
⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

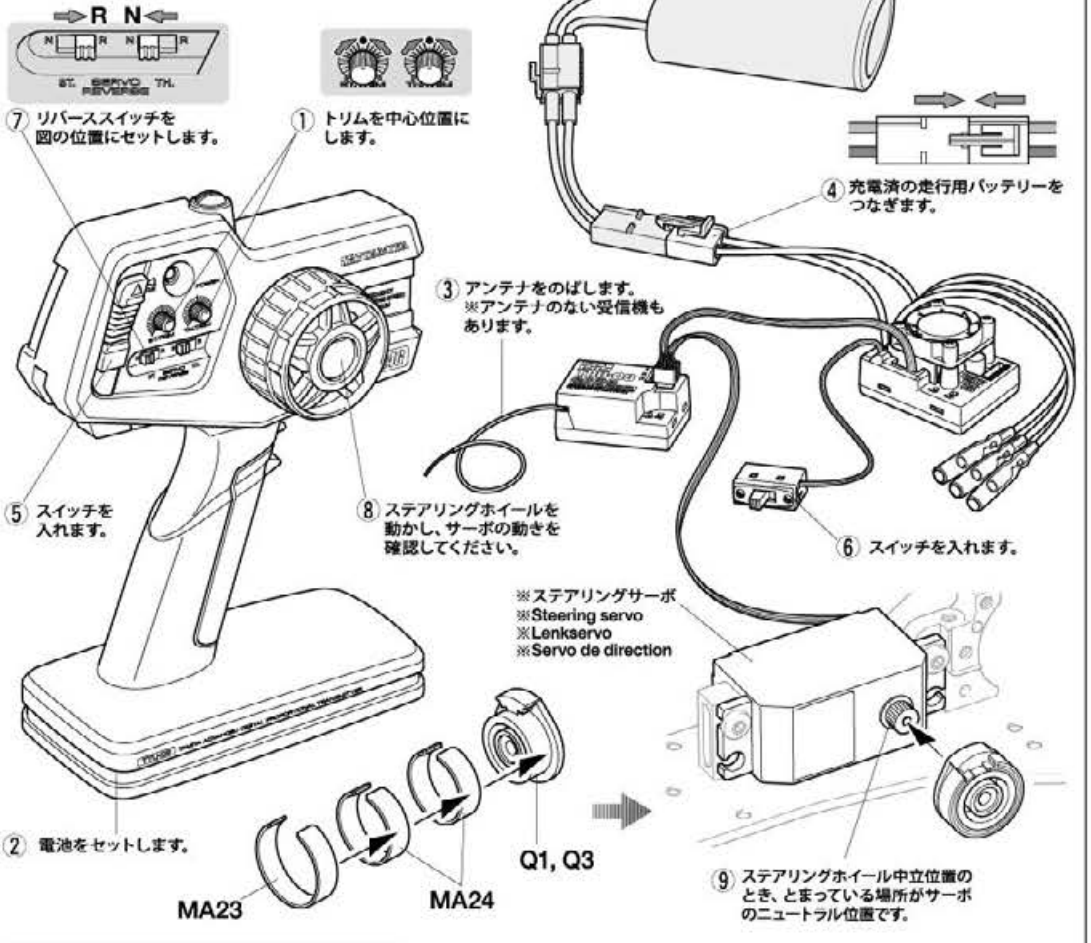
タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

4 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意！ NOTICE
★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipment R/C.

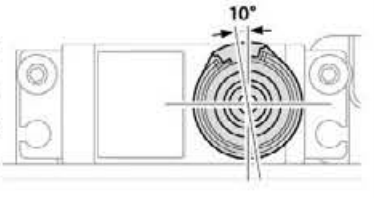
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



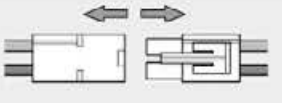
《Q1》

★タミヤ製サーボの場合はQ1を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use Q1 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★Q1 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser Q1 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



《サーボホーン用ビスの選び方》/ Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

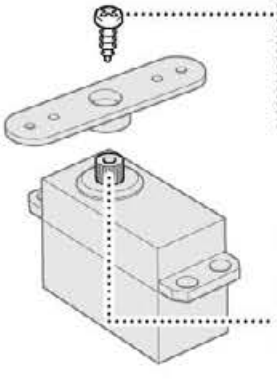
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

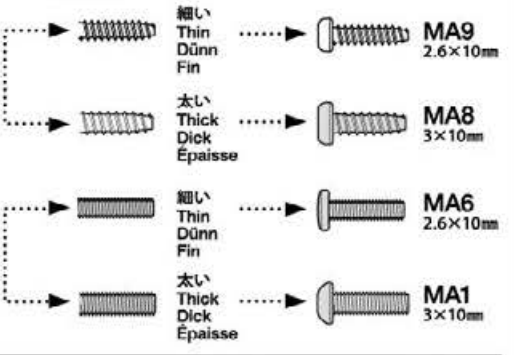
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



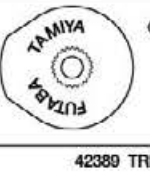
① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examinor la vis et déterminor le type.

② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《Q1》



《Q3》

5

MA5 ×4 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MA18 ×4 — 11.5mmポスト / Post / Pfosten / Plot de fixation

《サーボホーン用ビス》
Servo horn screw
Schraube für Servohorn
Vis du palonnier du servo

★P5の《サーボホーン用ビスの選び方》を参考に選びます。
★Refer to the "Selecting servo horn screw" section on page 5.
★Beachten Sie Seite 5 bei der Wahl der Schraube des Servohorns.
★Se reporter à la section "Sélection de la vis du palonnier de servo" page 5.

(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)

MA9 ×1 — 2.6×10mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

6

MA3 ×2 — 3×6mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

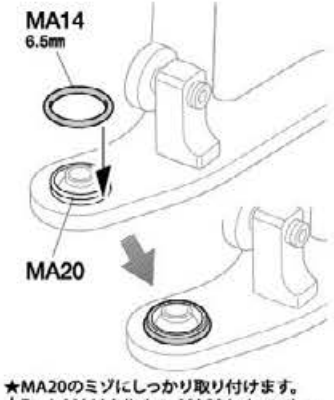
MA10 ×2 — 3×10mmホロービス / Screw / Schraube / Vis

MA14 ×2 — 6.5mmOリング / O-ring / O-Ring / Joint torique

MA19 ×2 — 6mmロワサスボール / Lower suspension ball / Untere Aufhängungskugel / Rotule de suspension inférieure

MA20 ×2 — サスボールマウント / Suspension ball mount / Lagerung der Aufhängungskugel / Support de rotule de suspension

このマークは合成ゴム系接着剤で接着する部品に指示しました。接着面を確認して、接着してください。
Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.
An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.
Utiliser de la colle pour caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.

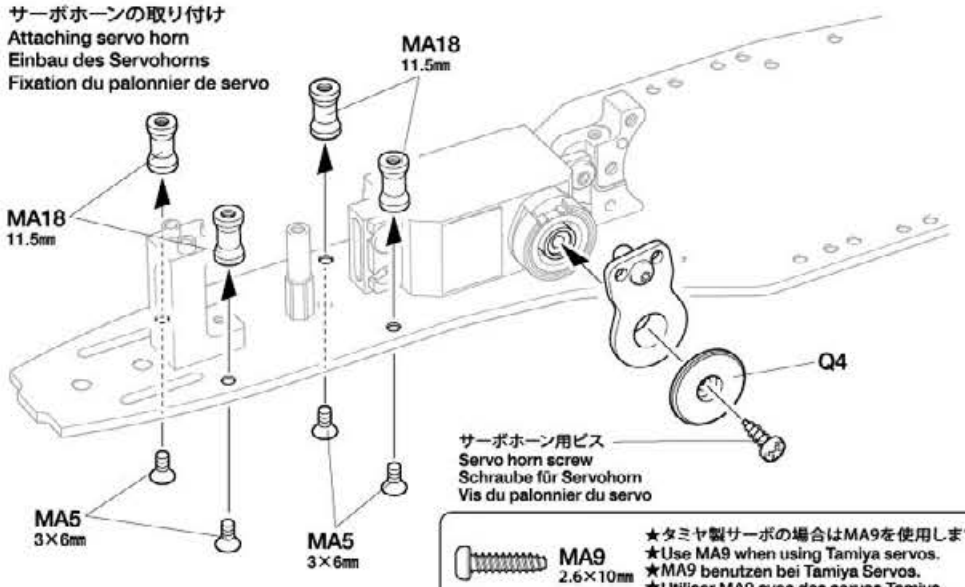


★MA20のミゾにしっかり取り付けます。
★Push MA14 fully into MA20 indentation.
★MA14 komplett in die Vertiefung an MA20 eindrücken.
★Insérer entièrement MA14 dans l'échancrure de MA20.

7

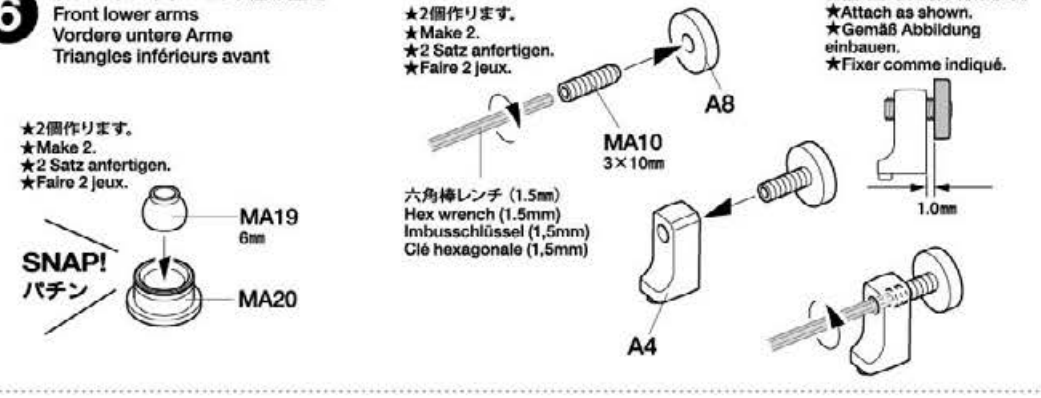
MA3 ×4 — 3×6mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

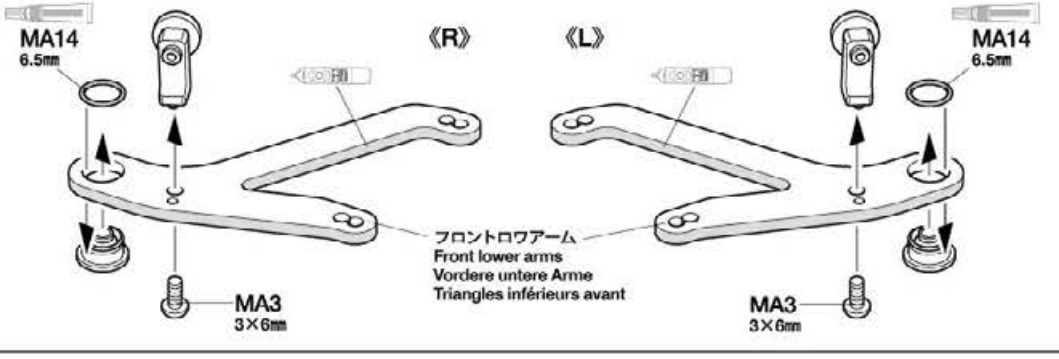
5 サーボホーンの取り付け / Attaching servo horn / Einbau des Servohorns / Fixation du palonnier de servo



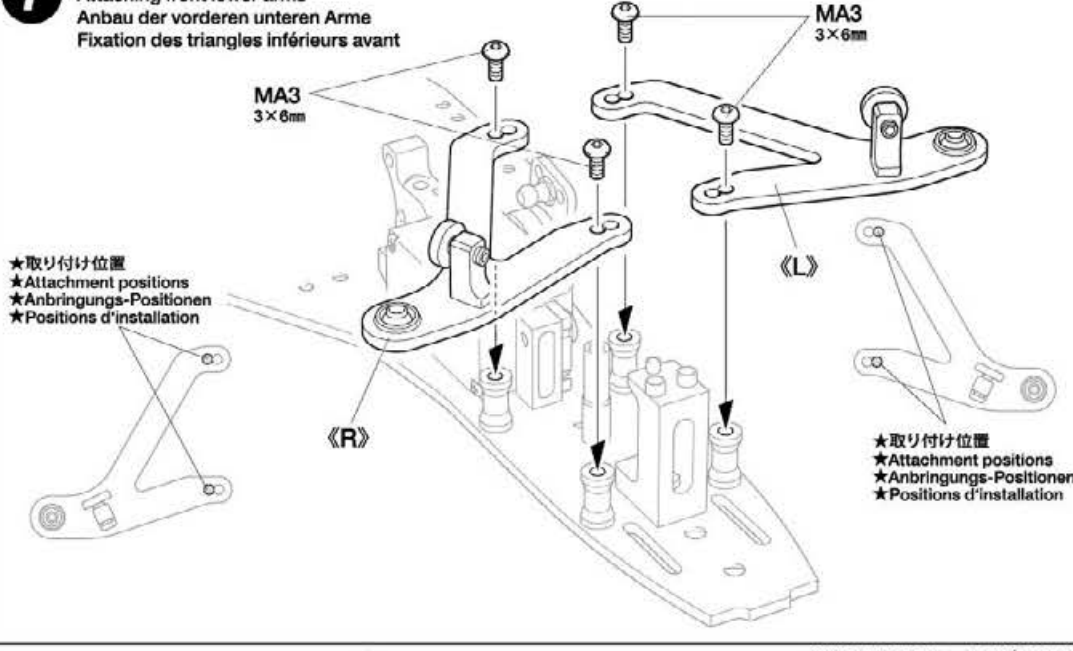
MA9 2.6×10mm
★タミヤ製サーボの場合はMA9を使用します。
★Use MA9 when using Tamiya servos.
★MA9 benutzen bei Tamiya Servos.
★Utiliser MA9 avec des servos Tamiya.

6 フロントロワアームの組み立て / Front lower arms / Vordere untere Arme / Triangles inférieurs avant





7 フロントロワアームの取り付け / Attaching front lower arms / Anbau der vorderen unteren Arme / Fixation des triangles inférieurs avant



8

MA2 ×1 — 3×8mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA15 ×4 — 5mmアジャスター（L） / Adjuster (long) / Einstellstück (lang) / Chape à rotule (longue)

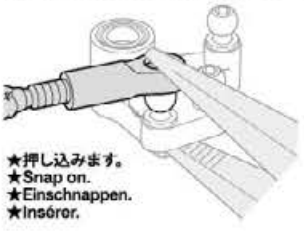
MA21 ×3 — 5×5mm六角ピローボール（青） / Ball connector (blue) / Kugelkopf (blau) / Connecteur à rotule (bleu)

MA25 ×2 — 3×35mmターンバックルシャフト / Turnbuckle shaft / Spann-Achse / Biellette à pas inversés

MA30 ×1 — アッカーマンプレート / Ackerman plate / Lenkwinkeleinstell-platte / Plaquette Ackerman

MA12 5.5×0.5mm — 5.5×0.5mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise ×2

★タイロッドの高さ調整の場合はスペーサーを追加します。
★Use spacers to fine-tune tie-rod height.
★Unterlegscheiben verwenden um Spurstangenhöhe einzustellen.
★Utiliser des entretoises pour le réglage fin de la hauteur de l'accouplement.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

9

MA3 ×2 — 3×6mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA13 ×1 — 5×7×0.1mmシム / Shim / Scheibe / Cale

B — ⑩～⑯ 袋詰Bを使用します / BAG B / BEUTEL B / SACHET B

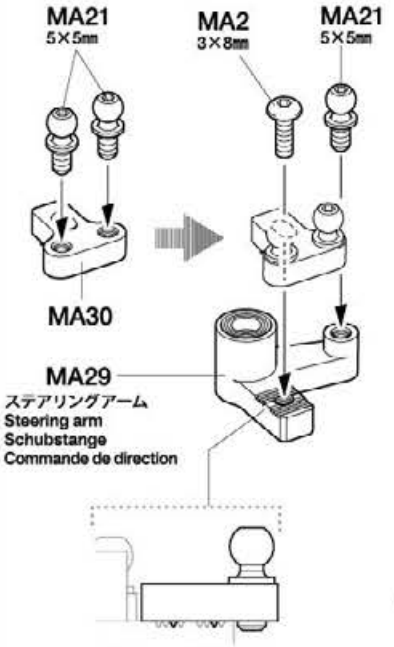
10

MA15 ×2 — 5mmアジャスター（L） / Adjuster (long) / Einstellstück (lang) / Chape à rotule (longue)

MA21 ×4 — 5×5mm六角ピローボール（青） / Ball connector (blue) / Kugelkopf (blau) / Connecteur à rotule (bleu)

MA25 ×1 — 3×35mmターンバックルシャフト / Turnbuckle shaft / Spann-Achse / Biellette à pas inversés

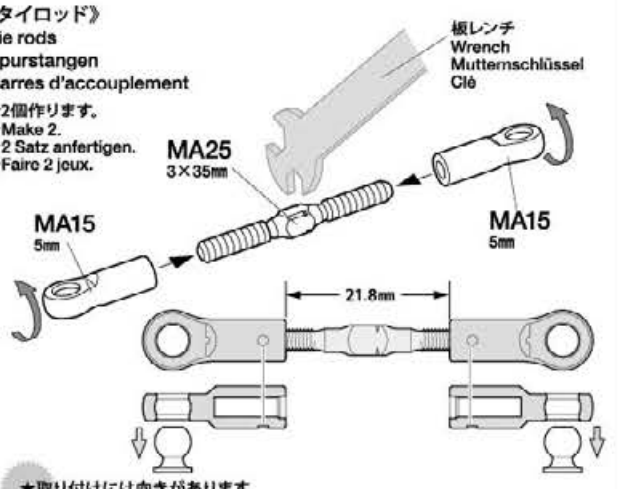
8 ステアリングワイバーの組み立て / Steering linkage / Lenkgestänge / Biellettes de direction



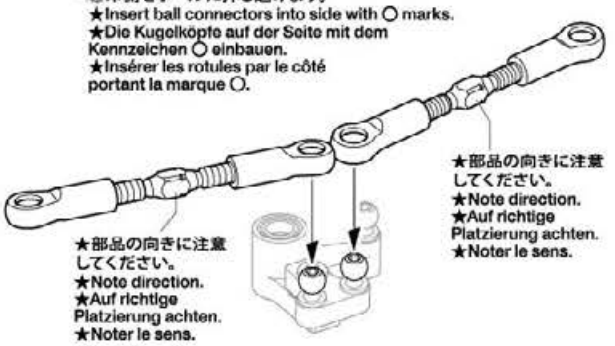
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

《タイロッド》
Tie rods
Spurstangen
Barres d'accouplement

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



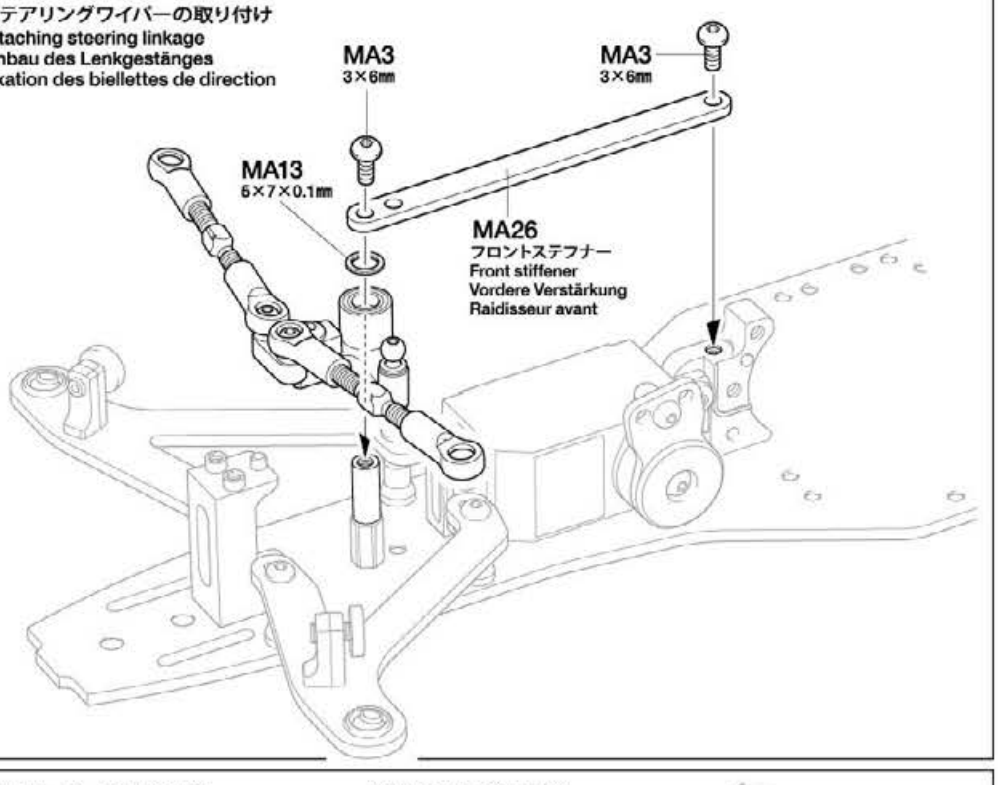
★取り付けには向きがあります。
○印側をボールに押し込みます。
★Insert ball connectors into side with ○ marks.
★Die Kugelköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.



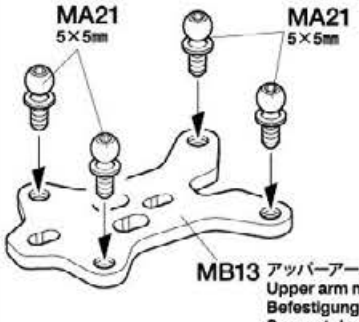
★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

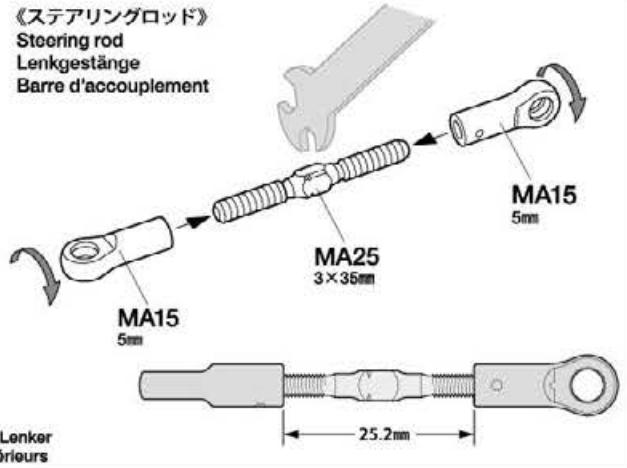
9 ステアリングワイバーの取り付け / Attaching steering linkage / Einbau des Lenkgestänges / Fixation des biellettes de direction



10 《アッパーアームマウント》 / Upper arm mount / Befestigung der oberen Lenker / Support des tirants supérieurs



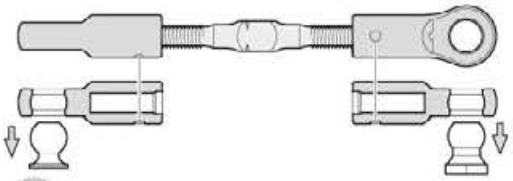
《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement



11

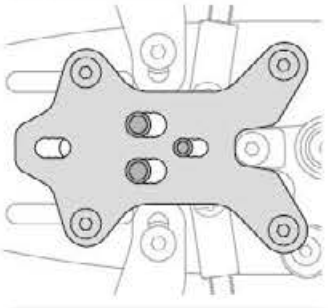
3×6㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA3
×2

3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA11
×2



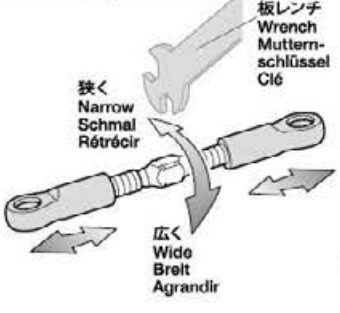
★取り付けには向きがあります。
○印側をボールに押し込みます。
★Insert ball connectors into side with ○ marks.
★Die Kugelköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

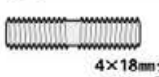


★キャスター角の調整はP21を参照してください。
★Refer to page 21 when fine-tuning caster.
★Seite 21 beachten, um den Radsturz fein einzustellen.
★Se référer page 21 pour le réglage fin de la chasse.

《シャフトの長さ調整》
Turnbuckle shafts
Spann-Achse
Biellettes à pas inversés



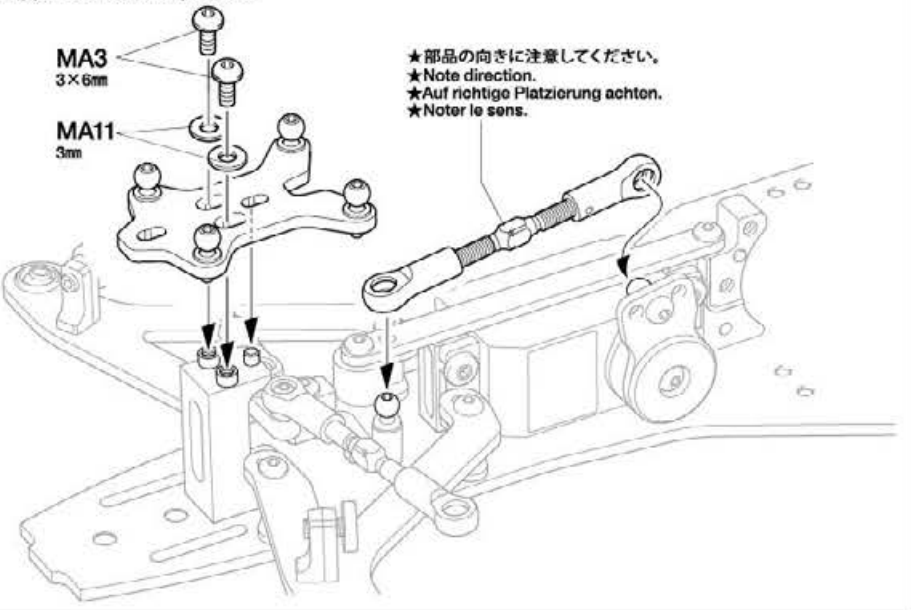
12



4×18㎜ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
MB10
×2

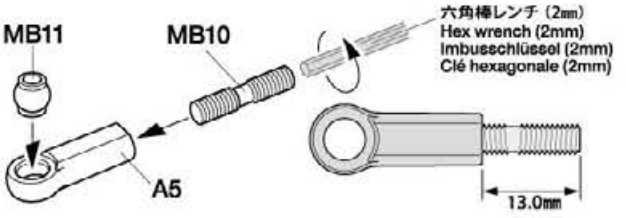
6㎜アッパーサスボール
Upper suspension ball
Obere Aufhängungskugel
Rotule de suspension supérieure
MB11
×2

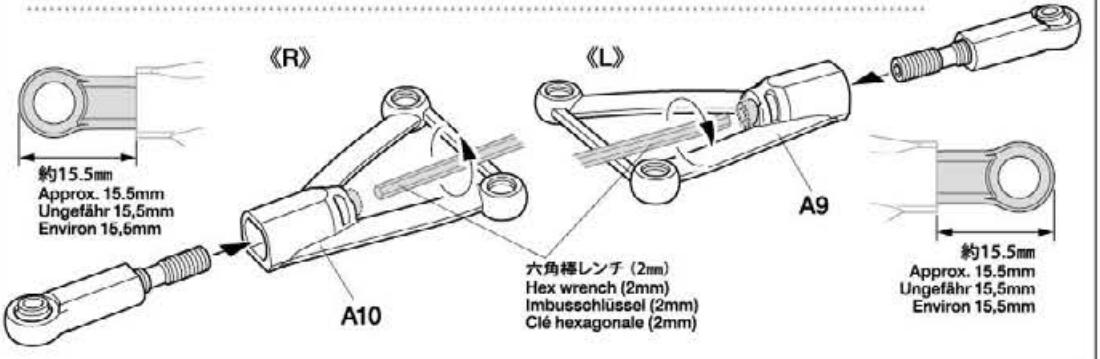
11 アッパーアームマウントの取り付け
Attaching upper arm mount
Einbau der Befestigung der oberen Lenker
Fixation du support de tirants supérieurs



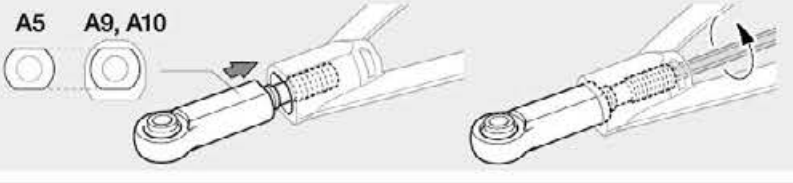
12 フロントアッパーアームの組み立て
Front upper arms
Vordere oberere Lenker
Triangles supérieurs avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

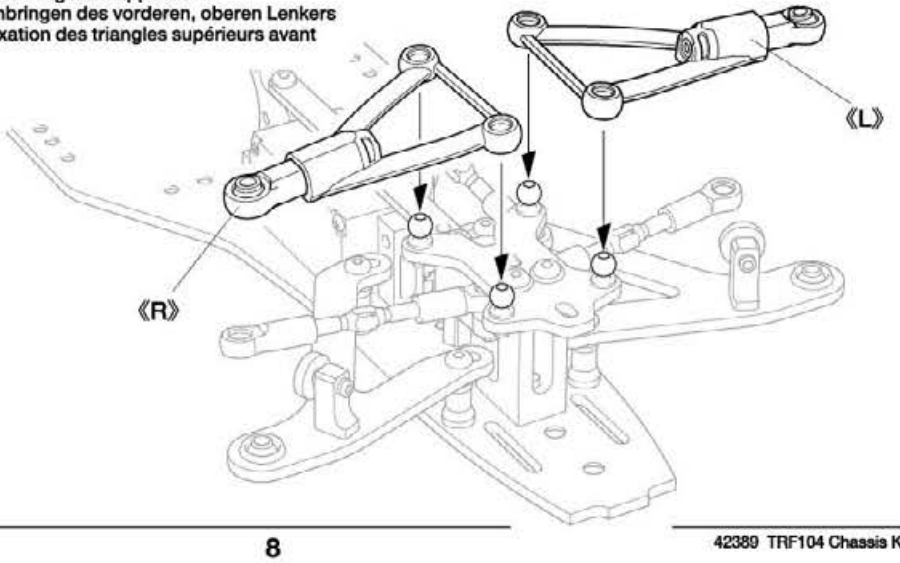




★A5とA9、A10の形状を合わせながら取り付けます。
★Align A5 with the A9/A10 hole when attaching.
★Richten Sie A5 mit der Bohrung in A9/A10 beim Anbau aus.
★Aligner A5 avec le trou de A9/A10 en fixant.



13 フロントアッパーアームの取り付け
Attaching front upper arms
Anbringen des vorderen, oberen Lenkers
Fixation des triangles supérieurs avant



14

2×8mmキャップスクリュー
MB1 ×2
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

2mmCリング
MB5 ×2
C-ring
C-Ring
Circlip

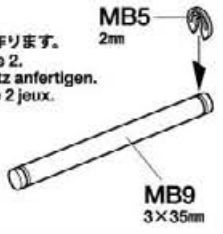
5×6.8mmボールナット
MB7 ×2
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

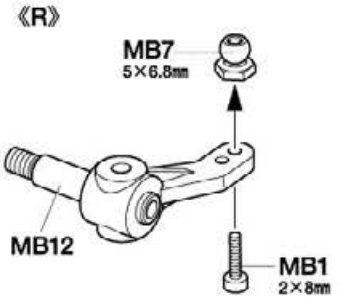
3×35mmステンレスシャフト
MB9 ×2
Stainless steel shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

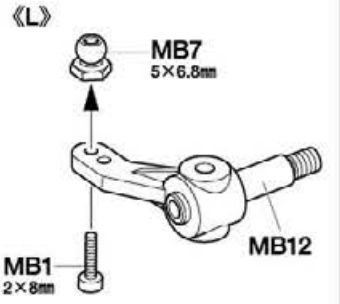
MB12 ×2
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

14 アップライトの組み立て
Uprights
Achsschenkel
Fusées

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.







15

3×3mmイモネジ
MB2 ×2
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

3×0.7mmスペーサー
MB3 ×12
Spacer
Distanzring
Entretoise

3×5×0.3mmシム
MB4 ×2
Shim
Scheibe
Cale

2mmEリング
MB6 ×2
E-Ring
Circlip

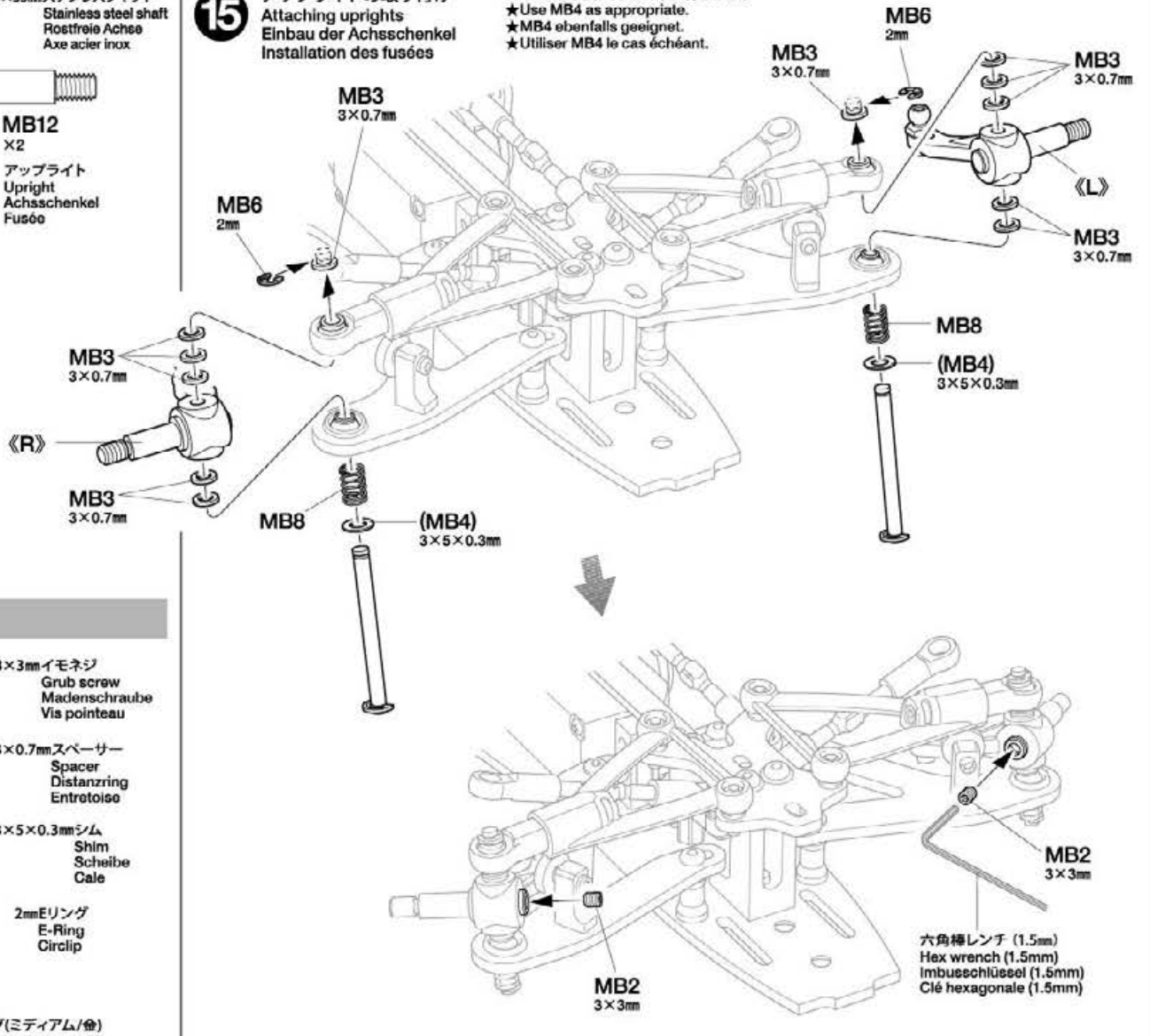
MB8 ×2

フロントスプリング(ミディアム/金)
Front coil spring (medium, gold)
Vordere Feder (mittel, gold)
Ressort hélicoïdal avant (medium, doré)

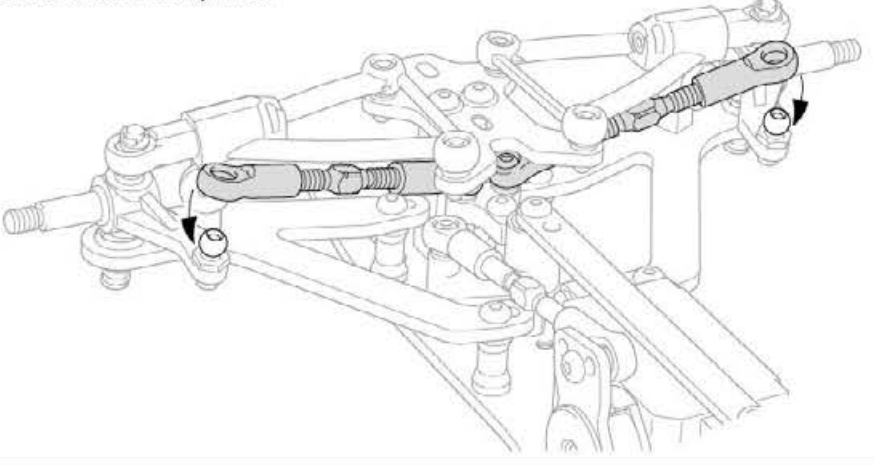
★スペーサーは図のように取り付けます。
★Insert spacers as shown.
★Distanzring wie gezeigt einbauen.
★Insérer les entretoises comme montré.

15 アップライトの取り付け
Attaching uprights
Einbau der Achsschenkel
Installation des fusées

★MB4は必要に応じて取り付けます。
★Use MB4 as appropriate.
★MB4 ebenfalls geeignet.
★Utiliser MB4 le cas échéant.



16 タイロッドの取り付け
Attaching tie rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des barres d'accouplement



C

17～24
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

17

MA5 ×4 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MC4 ×2 — 3×8mmホローピス / Screw / Schraube / Vis

MC18 ×2 — 5×5mm六角ピローボール（黒） / Ball connector (black) / Kugelkopf (schwarz) / Connecteur à rotule (noir)

MC13 ×2 — サスペンションブラケット / Suspension bracket / Aufhängungsklammer / Support de suspension

18

MC1 ×2 — 2×5mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA5 ×4 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

19

MC3 ×2 — 3×8mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MA5 ×2 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MC5 ×2 — 5.5×3.0mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

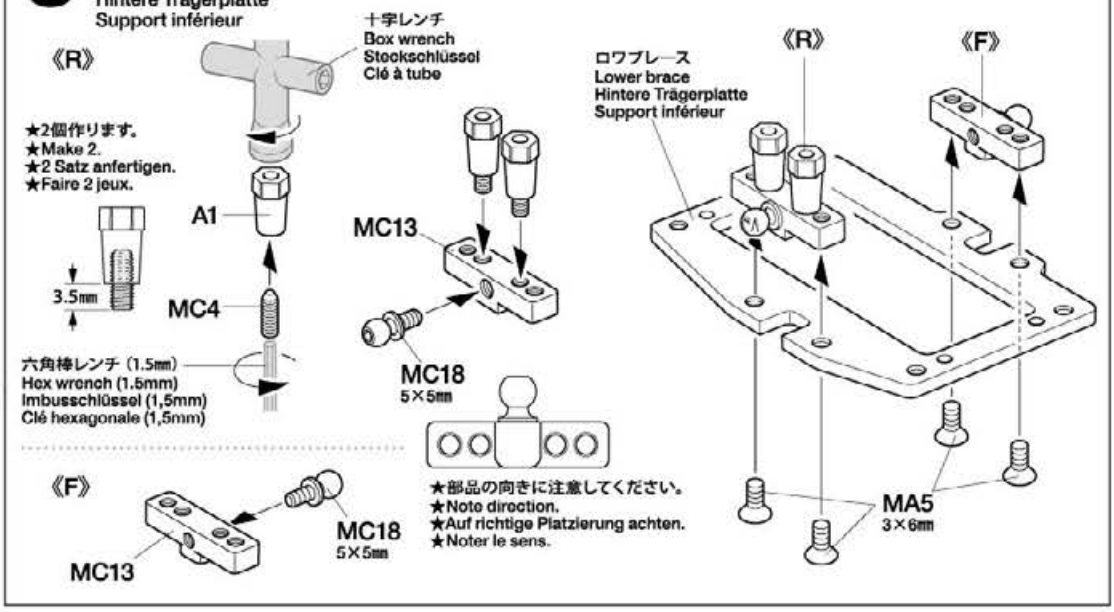
MA22 ×2 — 5×6.55mmピローボールナット / Ball connector nut / Kugelkopf-Mutter / Ecrou-connecteur à rotule

MC7 ×1

サスペンションマウントブッシュ
Suspension mount bushing
Lager der Aufhängungs-Befestigung
Bague de support de suspension

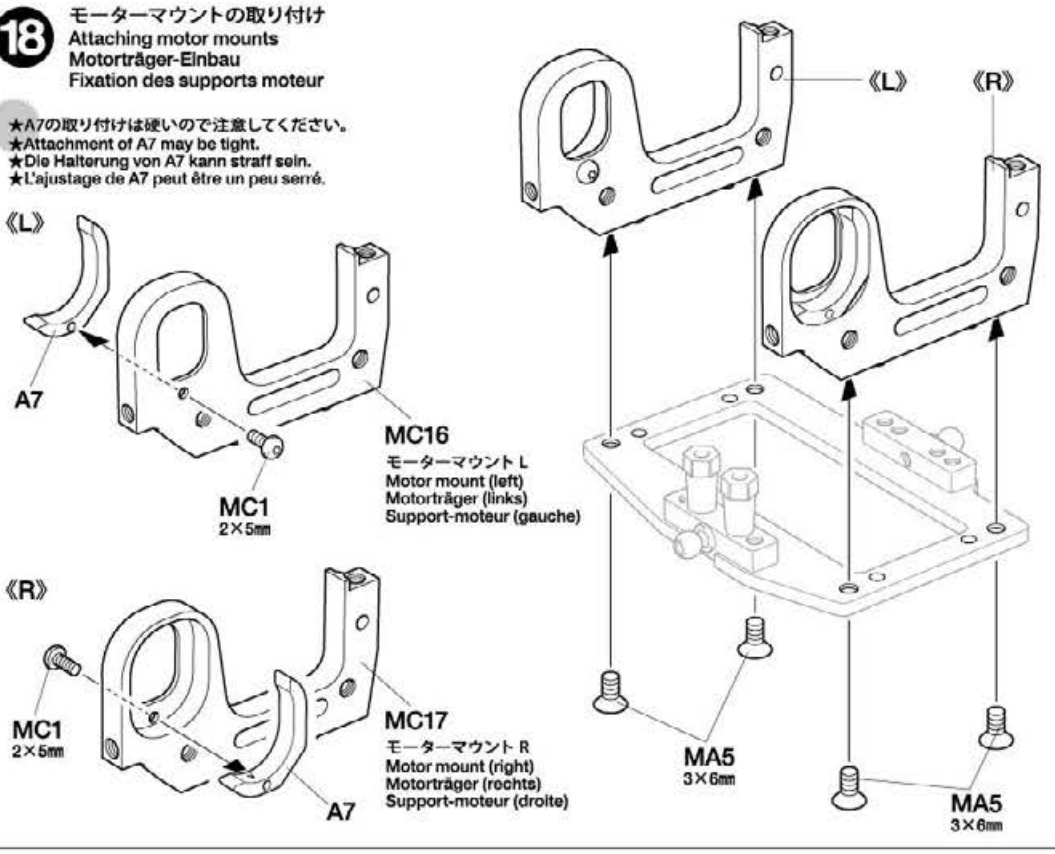
MC12 ×1 — サスペンションマウント / Suspension mount / Aufhängungs-Befestigung / Support de suspension

17 ロワブレースの組み立て / Lower brace / Hintere Trägerplatte / Support inférieur

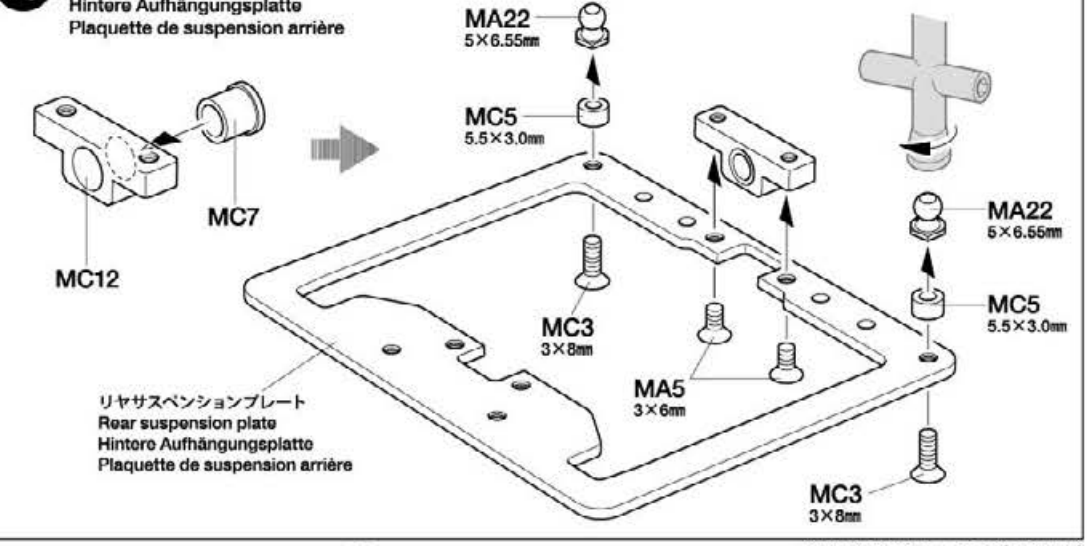


18 モーターマウントの取り付け / Attaching motor mounts / Motorträger-Einbau / Fixation des supports moteur

★A7の取り付けは硬いので注意してください。
★Attachment of A7 may be tight.
★Die Halterung von A7 kann straff sein.
★L'ajustage de A7 peut être un peu serré.



19 リヤサスペンションプレートの組み立て / Rear suspension plate / Hintere Aufhängungsplatte / Plaquette de suspension arrière



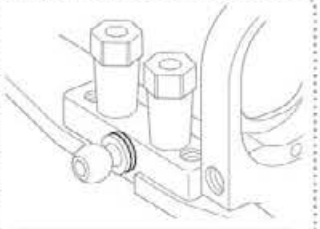
20

MA5 ×2 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MC7 ×1

サスペンションマウントブッシュ
Suspension mount bushing
Lager der Aufhängungs-Befestigung
Bague de support de suspension

MC12 ×1 — サスペンションマウント / Suspension mount / Aufhängungs-Befestigung / Support de suspension



MB4 ×1 — 3×5×0.3mmシム / Shim / Scheibe / Cale

MC6 ×1 — 3×5×0.1mmシム / Shim / Scheibe / Cale

★ロワブレースとリヤサスペンションプレートのクリアランス調整にスペーサーを追加します。
★Use spacers to adjust lower and rear suspension plate clearance.
★Unterlegscheiben benutzen, um den Freiraum der unteren und mittleren Trägerplatte einzustellen.
★Utiliser des cales pour ajuster l'espacement des supports inférieur et intermédiaire.

21

MA5 ×2 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MC4 ×2 — 3×8mmホローピス / Screw / Schraube / Vis

MC8 ×2

ロールスプリング(ミディアム/銀)
Roll spring (medium, silver)
Querfeder (Mittel, silber)
Ressort de roulis (medium, argenté)

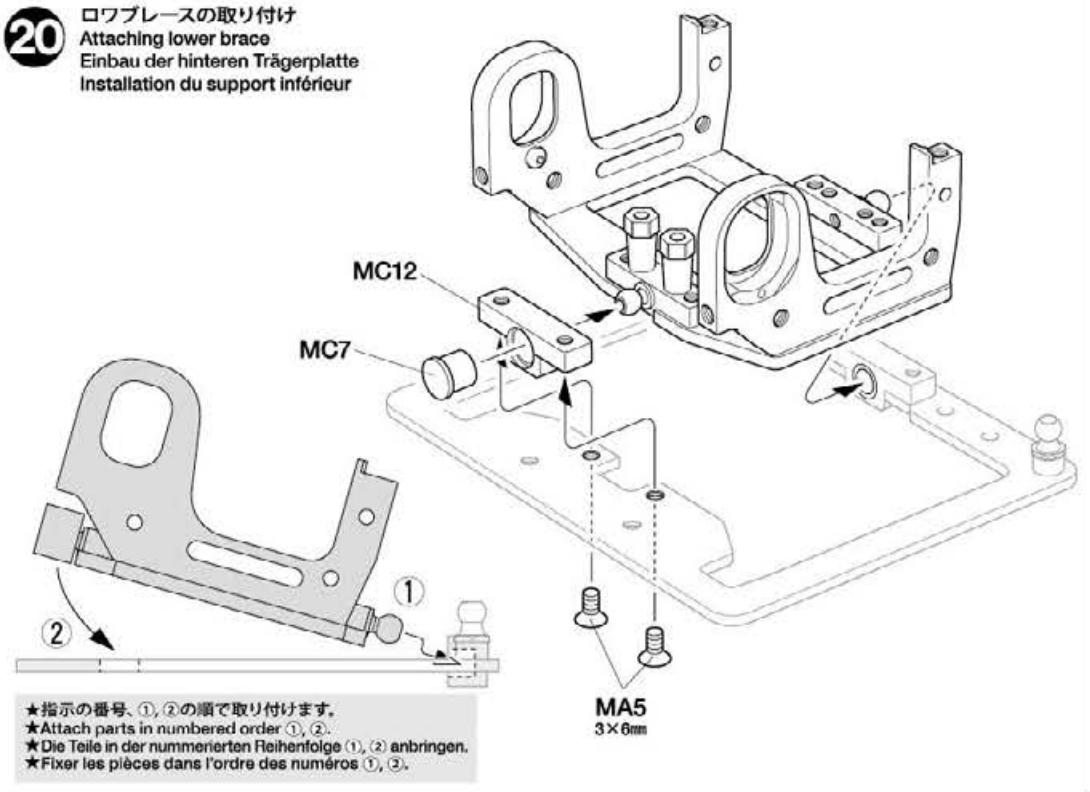
MC14 ×1 — ロールスプリングマウント / Roll spring mount / Halterung der Querfeder / Support de ressort de roulis

22

MA3 ×4 — 3×6mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

20

ロワブレースの取り付け
Attaching lower brace
Einbau der hinteren Trägerplatte
Installation du support inférieur

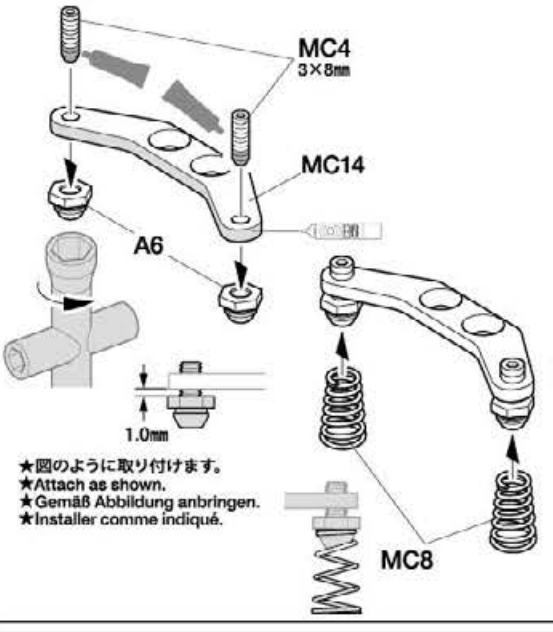


★指示の番号、①, ②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

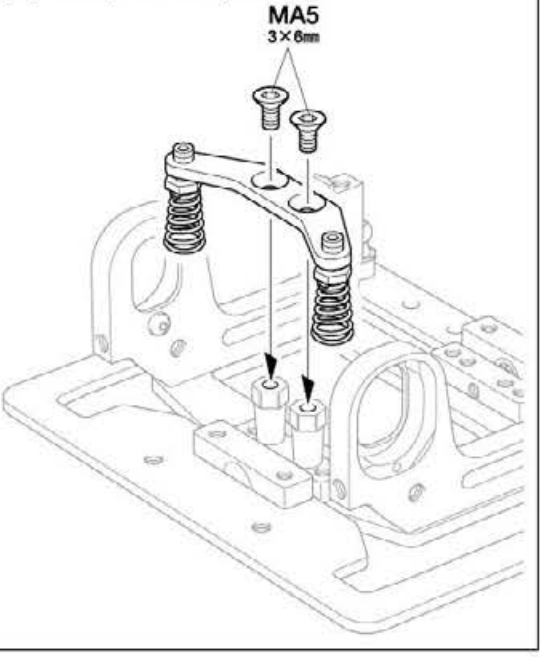
21

ロールスプリングマウントの取り付け
Attaching roll spring mount
Befestigung der Querfeder anbringen
Fixation du support de ressort de roulis

セラミックグリスを塗ります。
Apply ceramic grease.
Mit Keramikfett fetten.
Appliquer de la graisse céramique.

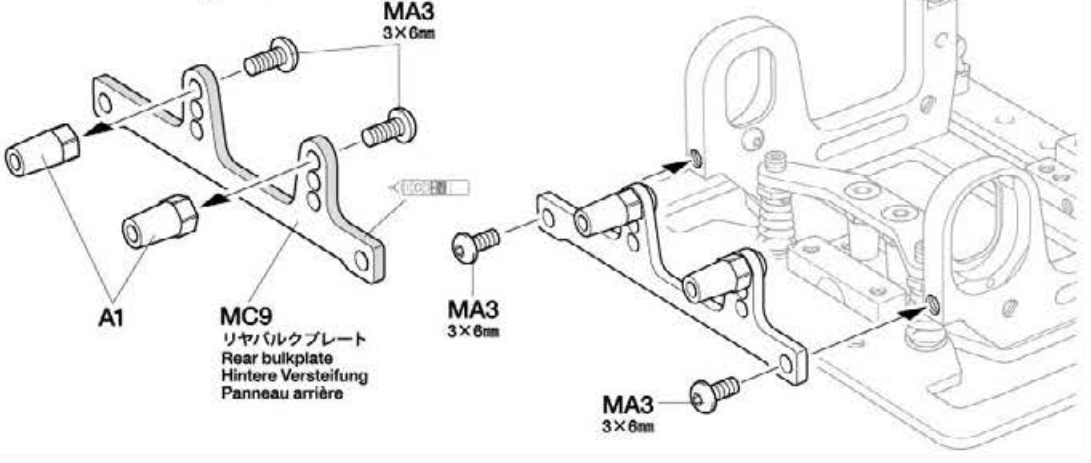


★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



22

ウイングマウントの取り付け
Attaching wing mount
Spoilerhalterung anbauen
Fixation du support d'aileron



23

MC2 ×4 — 3×12mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MA5 ×2 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

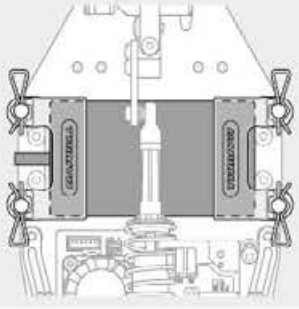
MA11 ×4 — 3mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

MC11 ×2 — バッテリーストッパーポスト / Battery stopper post / Accuhalter Pfosten / Butée de pack d'accus

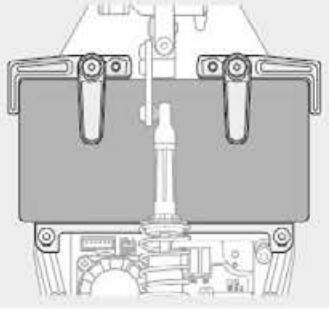
注意! NOTICE

★使用するバッテリーによって組み立て方が異なります。お持ちのバッテリーに合わせて組み立てを行ってください。
★Attach battery holders according to the battery pack to be used.
★Akku-Halterungen anbauen gemäß dem verwendeten Accu.
★Installer les fixations d'accus en fonction du pack d'accus utilisé.

《タミヤLF1100-6.6Vレーシングパック》
Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)



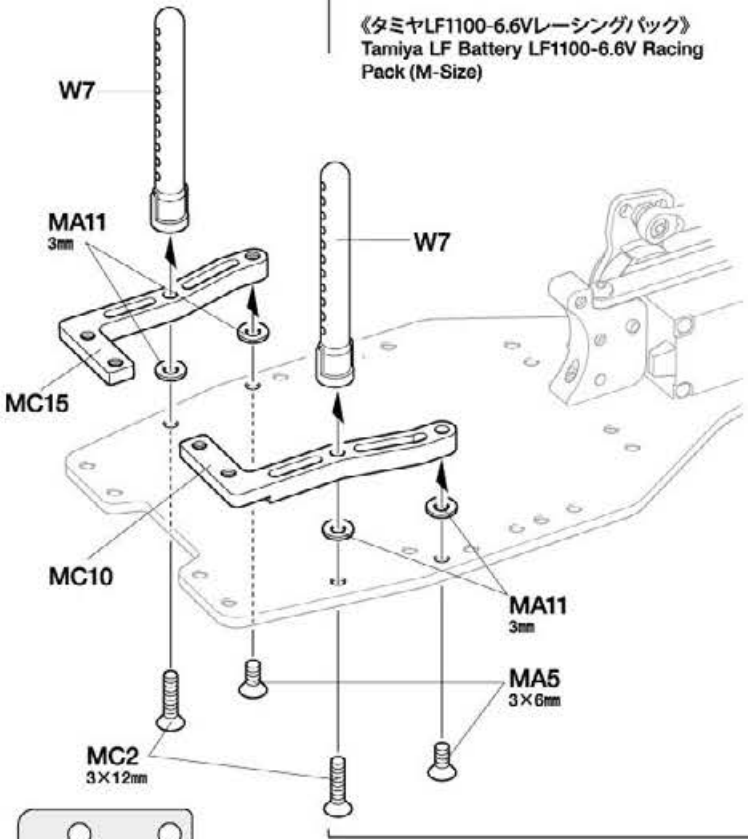
《角型ショートバッテリー》
Short square shaped battery packs
Für kurze rechteckige Akkupacks
Packs d'accus courts format carré



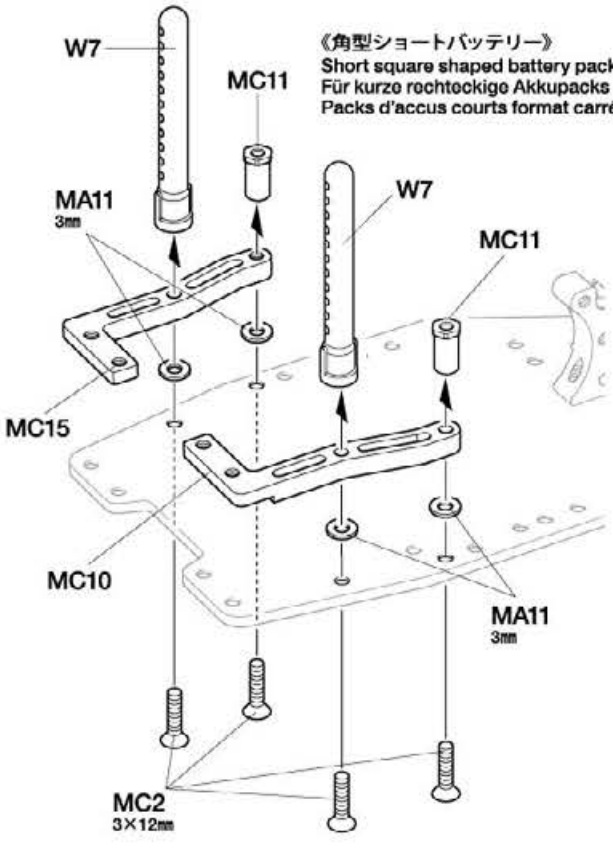
23 リヤステフナーの取り付け
Attaching rear stiffeners
Anbau der hinteren Verstärkungen
Fixation des raidisseurs arrière

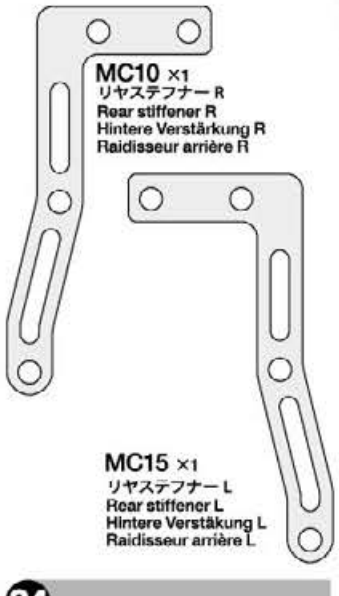
★24でリヤサスペンションプレートを取り付けるまでリヤステフナーを仮止めしてください。
★Do not tighten stiffeners fully until rear suspension plate has been attached in step 24.
★Die Verstärkungen nicht voll anziehen, bis die hintere Aufhängungsplatte in Schritt 24 angebracht ist.
★Ne pas serrer complétement les vis des raidisseurs avant la fixation de la plaque de suspension arrière à l'étape 24.

《タミヤLF1100-6.6Vレーシングパック》
Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)

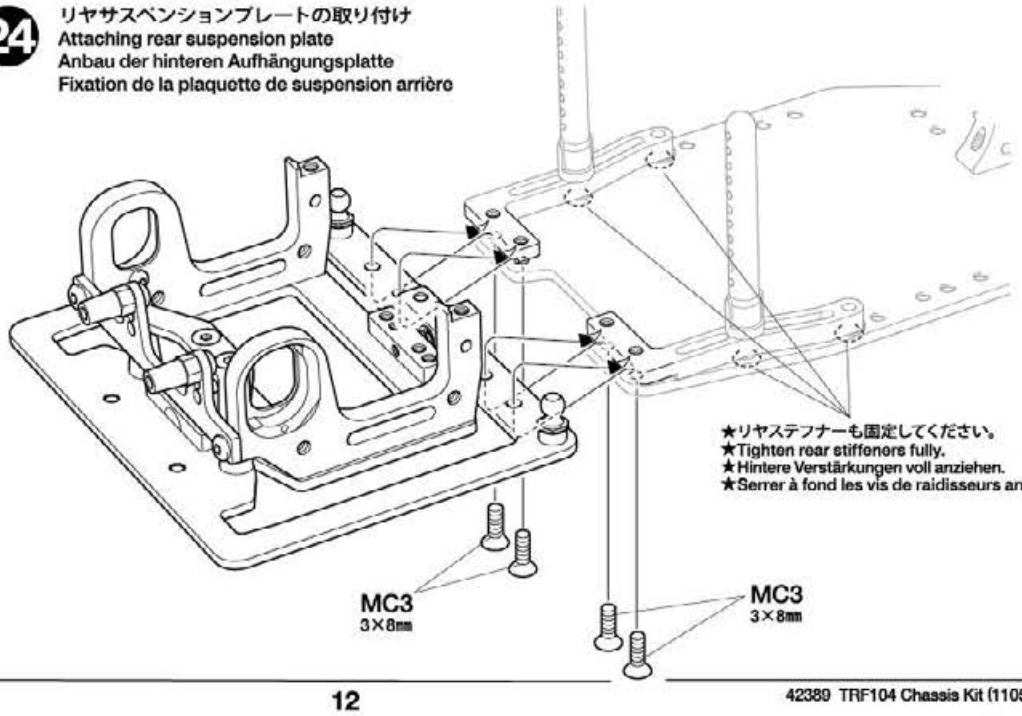


《角型ショートバッテリー》
Short square shaped battery packs
Für kurze rechteckige Akkupacks
Packs d'accus courts format carré





24 リヤサスペンションプレートの取り付け
Attaching rear suspension plate
Anbau der hinteren Aufhängungsplatte
Fixation de la plaquette de suspension arrière



★リヤステフナーも固定してください。
★Tighten rear stiffeners fully.
★Hintere Verstärkungen voll anziehen.
★Serrer à fond les vis de raidisseurs arrière.

24

MC3 ×4 — 3×8mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

D

25～31
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

25

MD3 ×1 — 2.6×6㎜キャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

MB2 ×1 — 3×3㎜イモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

MD9 ×2 — 1060フランジベアリング / Flanged ball bearing / Flansch-Kugellager / Roulement à flasque

MD22 ×1 — ホイールストッパー / Wheel stopper / Rad-Halter / Moyeu

26

MD4 ×1 — 4㎜ロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MD6 ×1 — デフスペーサー / Diff. spacer / Diff. Distanzstück / Entretoise de différentiel

MD7 ×1 — 1280ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

MD8 ×1 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

MD13 ×1 — スパーギヤアダプター / Spur gear adapter / Hauptzahnradhalter / Adaptateur de couronne

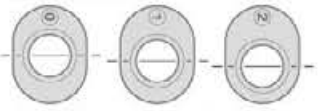
MD14 ×2 — 5㎜皿バネ / Disk spring / Tellerfeder / Rondelle belleville

MD23 ×12 — 3㎜ボール / Ball / Kugel / Bille

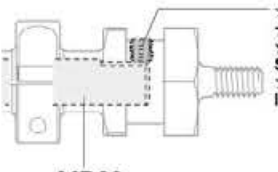
MD17 ×2 — デフプレート / Differential plate / Differentialplatte / Plaquette de diff.

25 リヤシャフトの取り付け / Attaching rear shaft / Hinterachse einbauen / Fixation de l'essieu arrière

《S1, S2, S3》

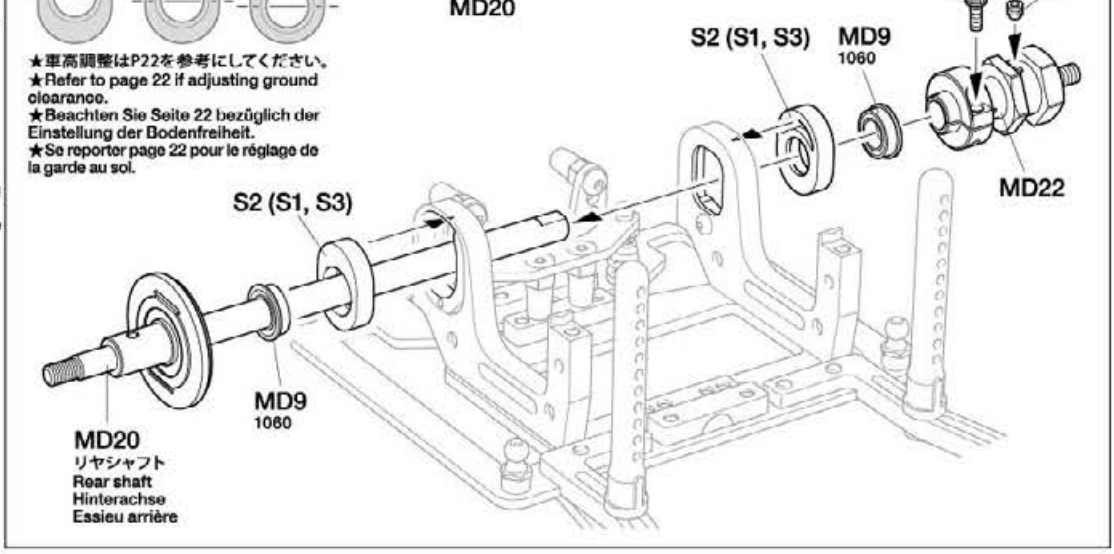


★車高調整はP22を参考にしてください。
★Refer to page 22 if adjusting ground clearance.
★Beachten Sie Seite 22 bezüglich der Einstellung der Bodenfreiheit.
★Se reporter page 22 pour le réglage de la garde au sol.



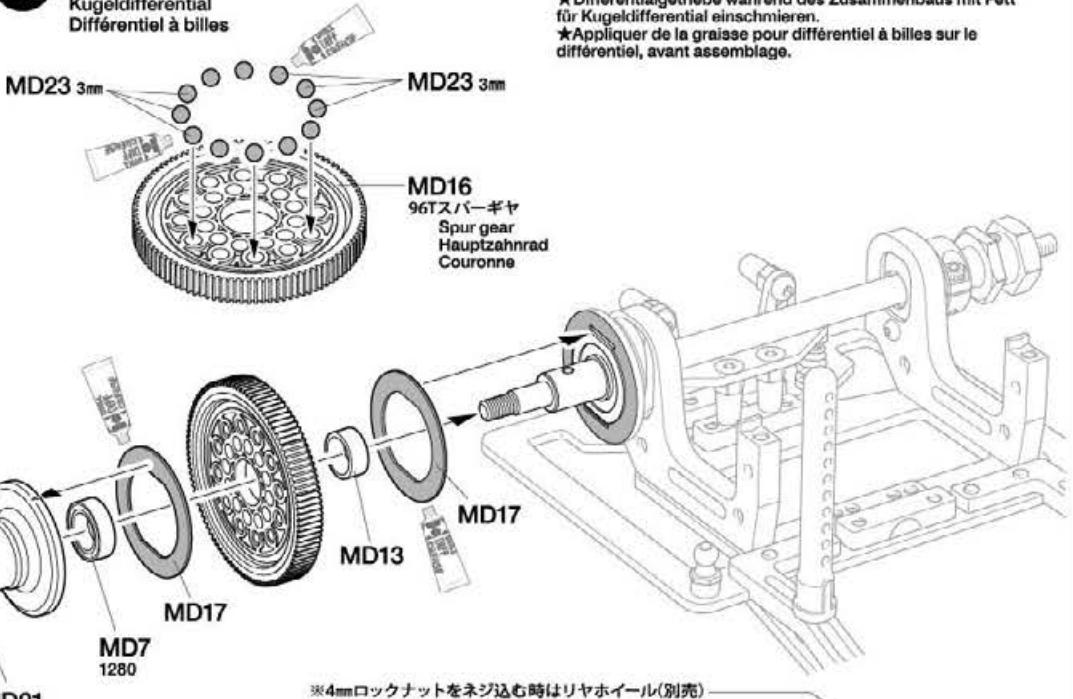
★平らな部分に取り付けます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

六角棒レンチ（2㎜）
Hex wrench (2mm)
Imbusschlüssel (2mm)
Clé hexagonale (2mm)



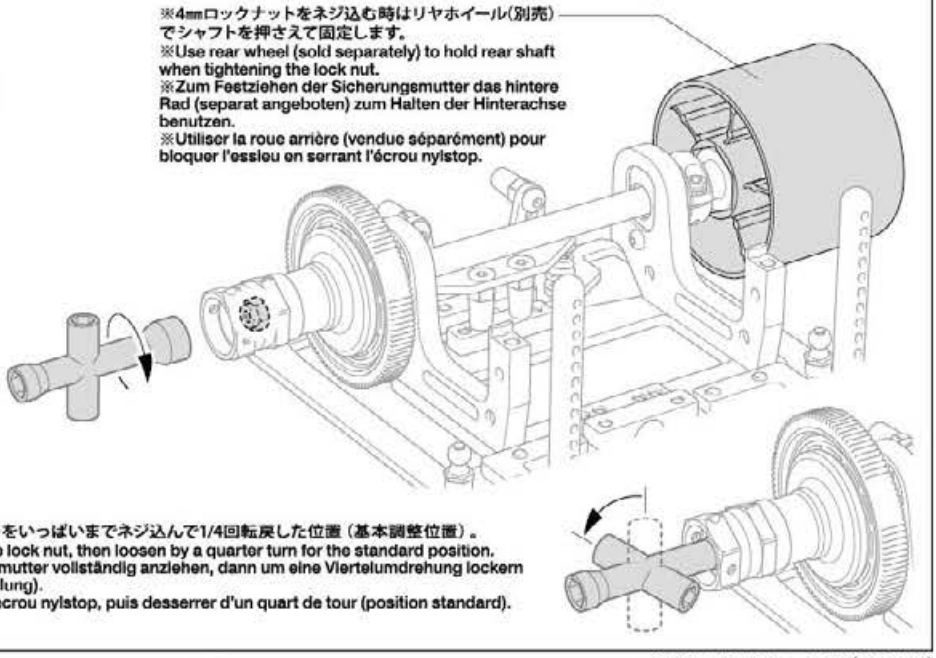
26 デフギヤの組み立て / Ball differential / Kugeldifferential / Différentiel à billes

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply ball diff grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.



★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.

※4㎜ロックナットをネジ込む時はリヤホイール(別売)でシャフトを押さえて固定します。
※Use rear wheel (sold separately) to hold rear shaft when tightening the lock nut.
※Zum Festziehen der Sicherungsmutter das hintere Rad (separat angeboten) zum Halten der Hinterachse benutzen.
※Utiliser la roue arrière (vendue séparément) pour bloquer l'essieu en serrant l'écrou nylstop.



★4㎜ロックナットをいっぱいまでネジ込んで1/4回転戻した位置（基本調整位置）。
★Fully tighten the lock nut, then loosen by a quarter turn for the standard position.
★Die Sicherheitsmutter vollständig anziehen, dann um eine Viertelumdrehung lockern (Standard-Einstellung).
★Serrer à fond l'écrou nylstop, puis desserrer d'un quart de tour (position standard).

27

MB2 ×1 — 3×3mmイモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

MD11 ×1 — デフキャップ / Differential cap / Diff.-Kappe / Couvercle de diff.

MD15 ×1 — 2×14mmステンレスシャフト / Stainless steel shaft / Rostfreie Achse / Axe acier inox

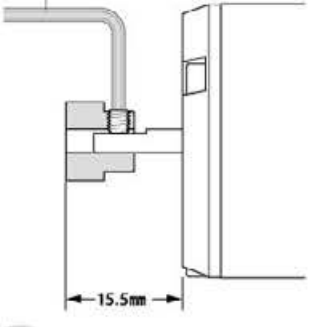
28

MB2 ×1 — 3×3mmイモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

MD10 ×1 — 24Tピニオンギヤ / Pinion gear / Motorritzel / Pignon moteur

MD12 ×4 — スナップピン（中） / Snap pin (medium) / Federstecker (mittel) / Epingle métallique (moyenne)

六角棒レンチ（1.5mm）
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé hexagonale (1.5mm)



★モーターシャフトの平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★ブラシモーターを使用するときはP21を参照してください。
★See page 21 if using a brushed motor.
★Siehe Seite 21 wenn ein Bürsten-Motor verwendet wird.
★Voir page 21 si un moteur à charbons est utilisé.

29

MA5 ×1 — 3×6mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MD1 ×2 — 3×10mmキャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

MD5 ×2 — 3mmワッシャー（大） / Washer (large) / Beilagscheibe (groß) / Rondelle (grande)

27 デフキャップの取り付け / Attaching differential cap / Anbau der Diff.-Kappe / Fixation du couvercle de diff.

注意！ NOTICE

MB2 3×3mm

MD11

★穴位置を合わせます。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

MD15 2×14mm

六角棒レンチ（1.5mm）
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé hexagonale (1.5mm)

★MD21（デフハウジングA）の穴から3×3mmイモネジを固定します。
★Use the hole in diff housing A to secure the differential cap with the grub screw.
★Das Loch im Differential-Gehäuse A zum Festmachen der Diff.-Kappe mit einer Madenschraube verwenden.
★Utiliser le trou du carter de diff. A pour fixer le couvercle de diff. avec une vis pointeau.

28 《モーター》 / Motor / Moteur

※ブラシレスモーター（別売）
※Brushless motor (separately available)
※Brushless-Motor (getrennt erhältlich)
※Moteur brushless (disponible séparément)

MB2 3×3mm

MD10 24T

《バッテリーホルダー》 / Battery holders / Akku-Halterungen / Fixations de pack

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★切り取ります。
★Cut off.
★Wegschneiden.
★Découper.

K2

MD12

MD12

K1

29 モーターの取り付け / Attaching motor / Motor-Einbau / Fixation du moteur

注意ステッカー Ⓒ
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

六角棒レンチ（2.5mm）
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé hexagonale (2,5mm)

MD5 3mm

MD1 3×10mm

A2

★受信機にアンテナ線が無い場合は取り付けません。
★Do not attach for receivers without an external antenna cable.
★Bei der Verwendung von Empfängern ohne Antennenkabel nicht anbauen.
★Ne pas fixer pour les récepteurs sans câble d'antenne externe.

MA5 3×6mm

★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnrädern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

30

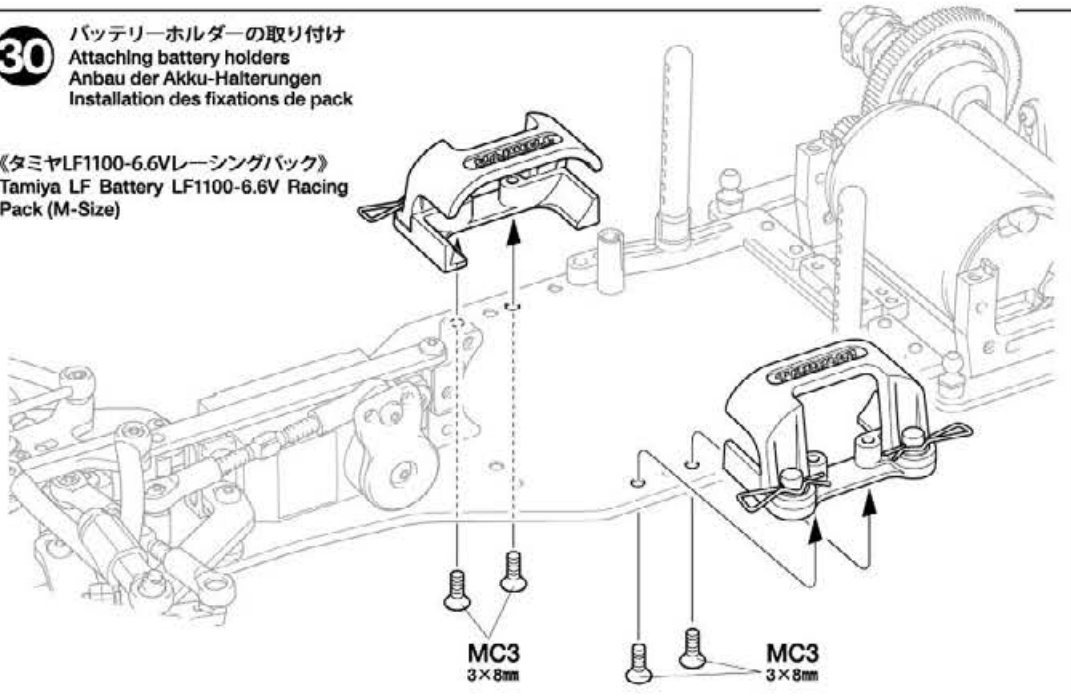
MA3 ×2 — 3×6mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MC3 ×4 — 3×8mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MC2 ×4 — 3×12mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

30 バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holders
Anbau der Akku-Halterungen
Installation des fixations de pack

《タミヤLF1100-6.6Vレーシングパック》
Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)

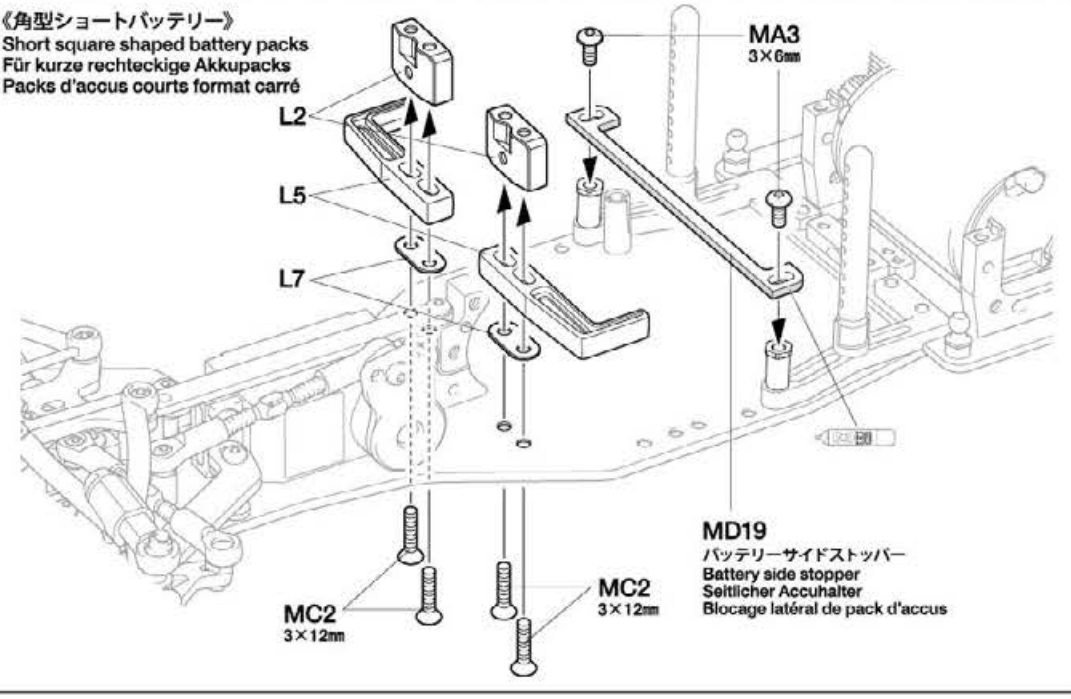


31

注意! NOTICE

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C equipment in desired positions. Position so as not to obstruct moving parts.
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift.
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

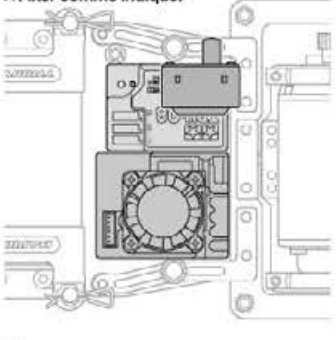
《角型ショートバッテリー》
Short square shaped battery packs
Für kurze rechteckige Akkupacks
Packs d'accus courts format carré



★配線コードはナイロンバンドでたばねます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

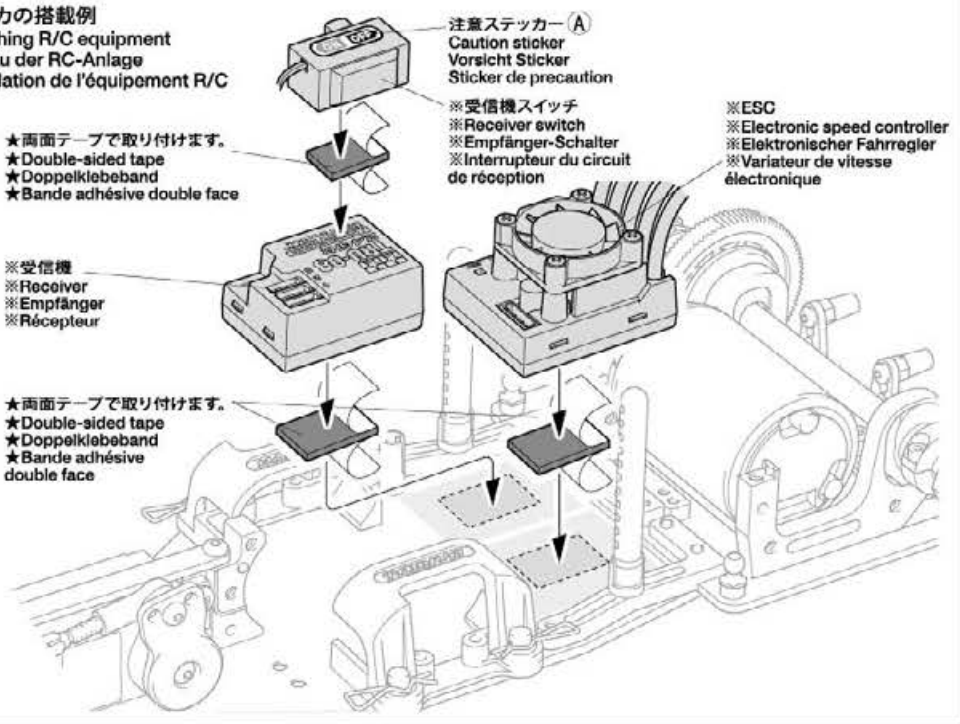
★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

★RCメカは図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



★両面テープは必要な長さに切って取り付けます。
★Cut double-sided tape into required sizes.
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.

31 RCメカの搭載例
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C



E

32～43
袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

32

MA10 ×1 — 3×10mmホローピス / Screw / Schraube / Vis

MB6 ×2 — 2mmEリング / E-Ring / Circlip

ME5 ×1 — 12mmOリング / O-ring / O-Ring / Joint torique

ME6 ×1 — 3mmOリング（シリコン:青） / Silicone O-ring (blue) / Silikon-O-Ring (blau) / Joint silicone (bleu)

ME11 ×1 — テフロンスペーサー / Damper spacer / Dämpfer-Distanzring / Bague d'amortisseur

ME12 ×1 — ロッドガイド / Rod guide / Stangenführung / Guide d'axe

ME13 ×1 — ピストン / Piston / Kolben

ME17 ×1 — ピストンロッド / Piston rod / Kolbenstange / Axe de piston

ME20 ×1 — ロッドガイドキャップ / Rod guide cap / Kappe an der Gestängeführung / Coupelle de guidage d'axe

ME28 ×1 — スプリングリテーナー / Spring retainer / Feder-Spanner / Butée de ressort

ME29 ×1 — ダンパーシリンダー / Damper cylinder / Dämpfer-Zylinder / Corps d'amortisseur

33

ME18 ×1 — オイルシール / Oil seal / Ölabdichtung / Joint d'étanchéité

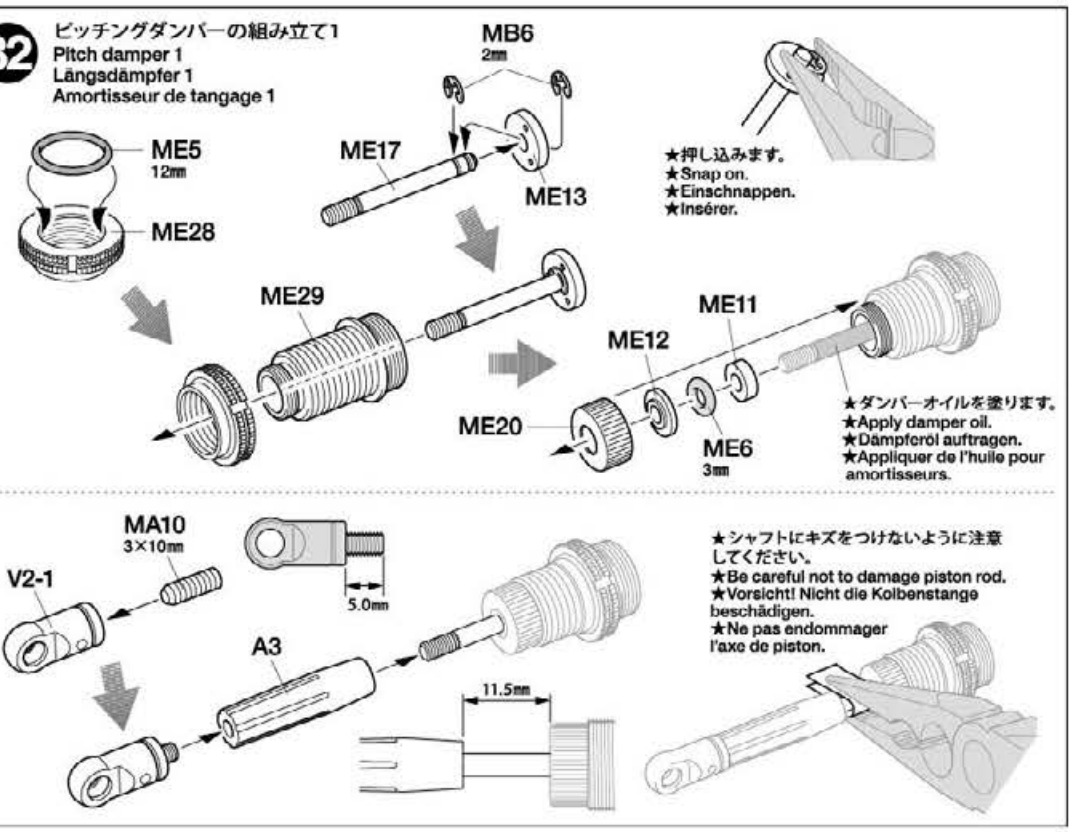
ME21 ×1 — シリンダーキャップ / Cylinder cap / Zylinder-Kappe / Capuchon d'amortisseur

OPTIONS

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	#1000

★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit standard damper oil: #400
★Bausatz-Standard Dämpferöl: #400
★Huile d'amortisseurs standard du kit: #400

32 ピッチングダンパーの組み立て1 / Pitch damper 1 / Längsdämpfer 1 / Amortisseur de tangage 1



33 ダンパーオイルの入れ方 / Damper oil / Dämpfer-Öl / Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取ります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

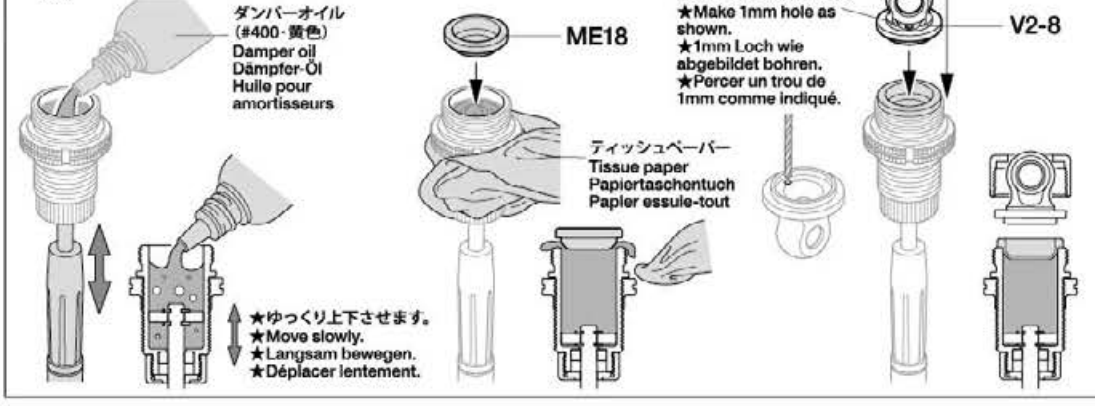
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

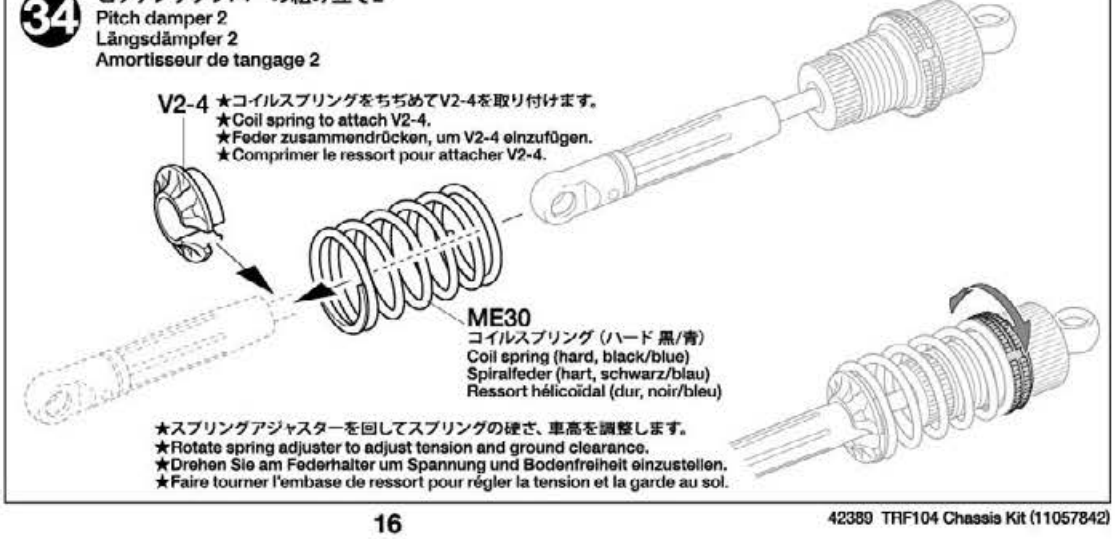
3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



34 ピッチングダンパーの組み立て2 / Pitch damper 2 / Längsdämpfer 2 / Amortisseur de tangage 2



35

MA2 ×2 — 3×8mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MC2 ×1 — 3×12mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MC4 ×2 — 3×8mmホロービス / Screw / Schraube / Vis

ME4 ×1 — 3mmナット（青） / Nut (blue) / Mutter (blau) / Ecrou (bleu)

ME8 ×1 — 5.5×5.0mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

MC5 ×2 — 5.5×3.0mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

ME14 ×2 — 5mmアジャスター（ハード/S） / Adjuster (hard, short) / Einstellstück (hart, kurz) / Chape à rotule (dure, courte)

ME15 ×2 — 5mmアジャスター（S） / Adjuster (short) / Einstellstück (kurz) / Chape à rotule (court)

MA22 ×2 — 5×6.55mmピローボールナット / Ball connector nut / Kugelkopf-Mutter / Ecrou-connecteur à rotule

ME16 ×1 — 5mmダンパーボールナット / Damper ball connector nut / Kugelkopf-Mutter für Dämpfer / Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

ME22 ×2 — ローリングダンパーピストン / Roll damper piston / Querdämpferkolben / Piston d'amortisseur de roulis

ME27 ×2 — ローリングダンパーシリンダー / Roll damper cylinder / Querdämpferzylinder / Cylindre d'amortisseur de roulis

36

MA3 ×2 — 3×6mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

37

MA3 ×3 — 3×6mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

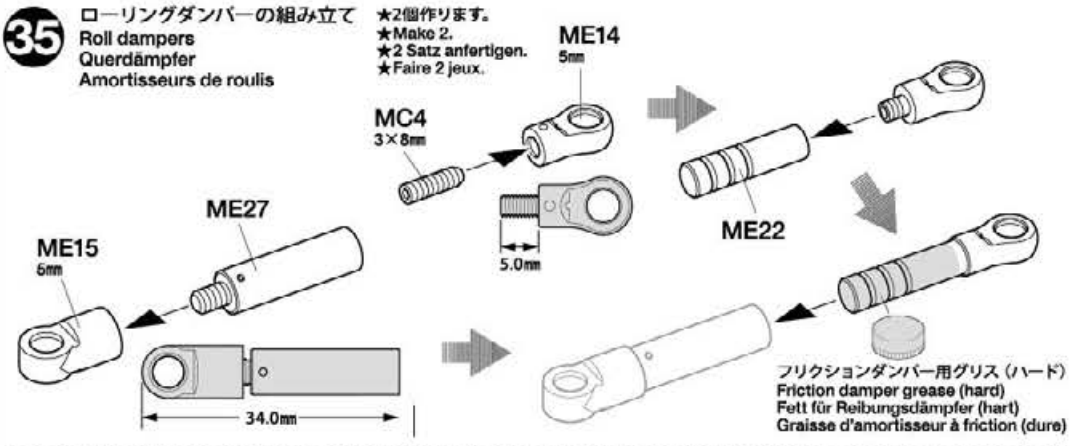
MA12 ×1 — 5.5×0.5mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

ME16 ×1 — 5mmダンパーボールナット / Damper ball connector nut / Kugelkopf-Mutter für Dämpfer / Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

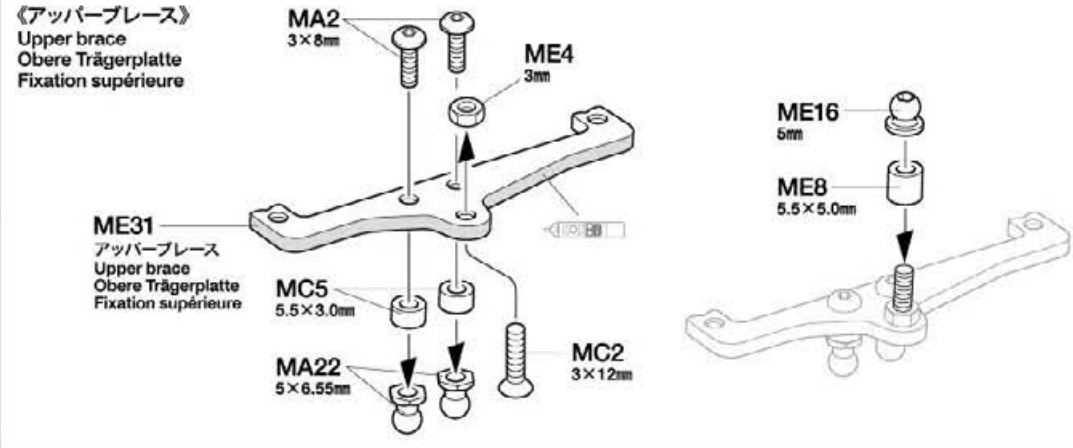
ME24 ×1 — ダンパーステー / Pitch damper stay / Halterung für Längsdämpfer / Support d'amortisseur de tangage

35 ローリングダンパーの組み立て / Roll dampers / Querdämpfer / Amortisseurs de roulis

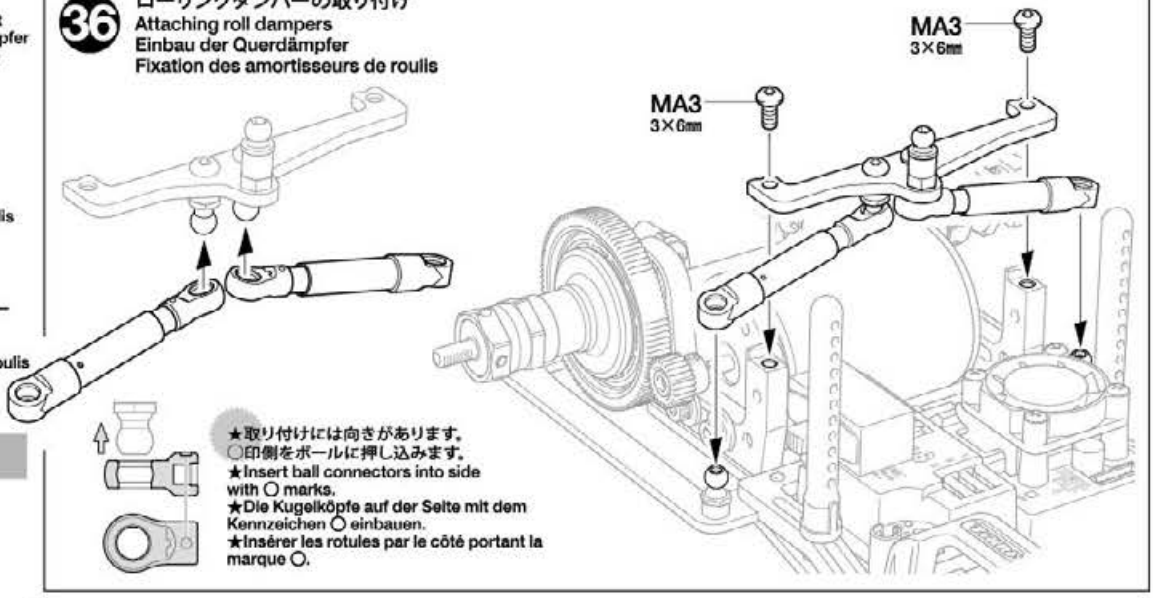
★2個作ります。 ★Make 2. ★2 Satz anfertigen. ★Faire 2 jeux.



《アッパーブレース》 Upper brace / Obere Trägerplatte / Fixation supérieure

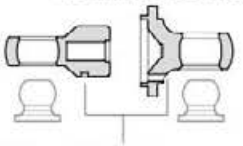


36 ローリングダンパーの取り付け / Attaching roll dampers / Einbau der Querdämpfer / Fixation des amortisseurs de roulis

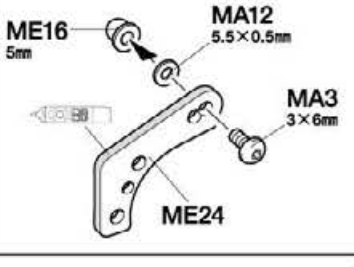


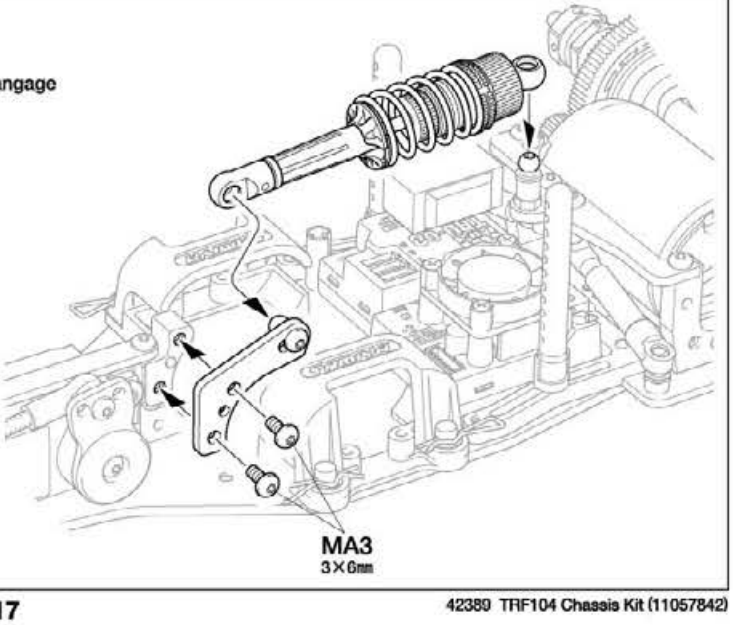
★取り付けには向きがあります。 ○印側をボールに押し込みます。
★Insert ball connectors into side with ○ marks.
★Die Kugelköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

37 ピッチングダンパーの取り付け / Attaching pitch damper / Anbau des Längsdämpfers / Installation de l'amortisseur de tangage



★穴と○の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.



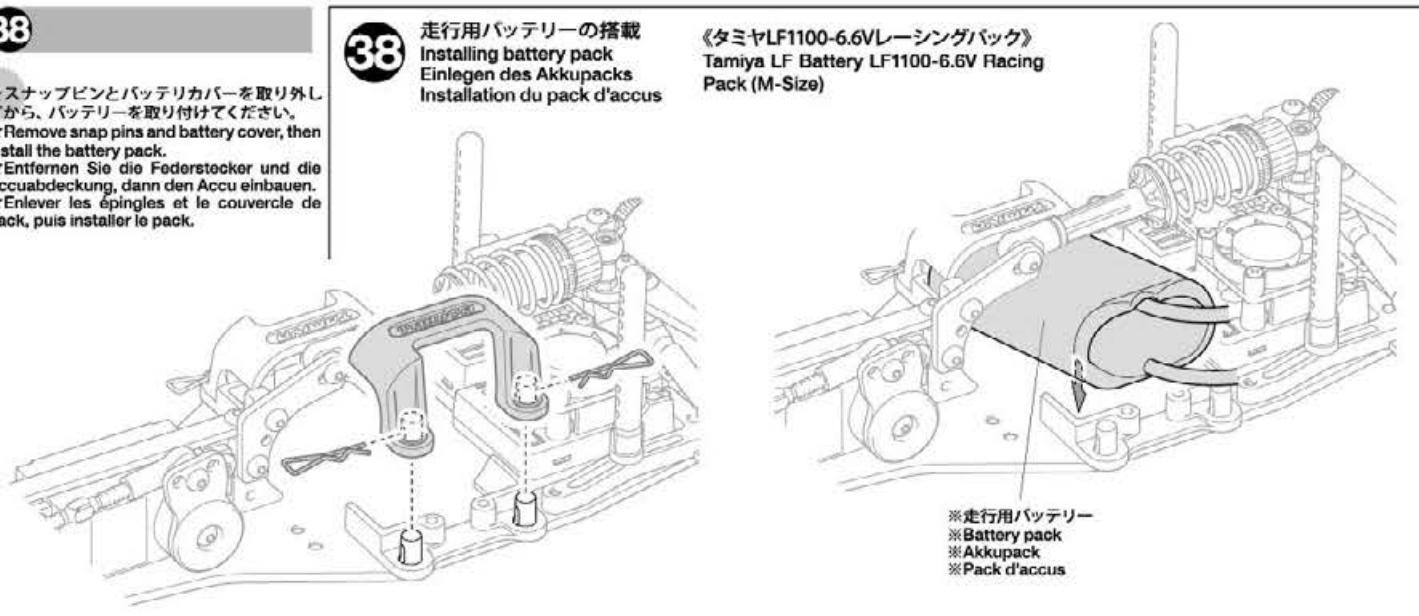


38

★スナップピンとバッテリカバーを取り外してから、バッテリーを取り付けてください。
★Remove snap pins and battery cover, then install the battery pack.
★Entfernen Sie die Federstecker und die Accuabdeckung, dann den Accu einbauen.
★Enlever les épingles et le couvercle de pack, puis installer le pack.

38 走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

《タミヤLF1100-6.6Vレーシングパック》
Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)



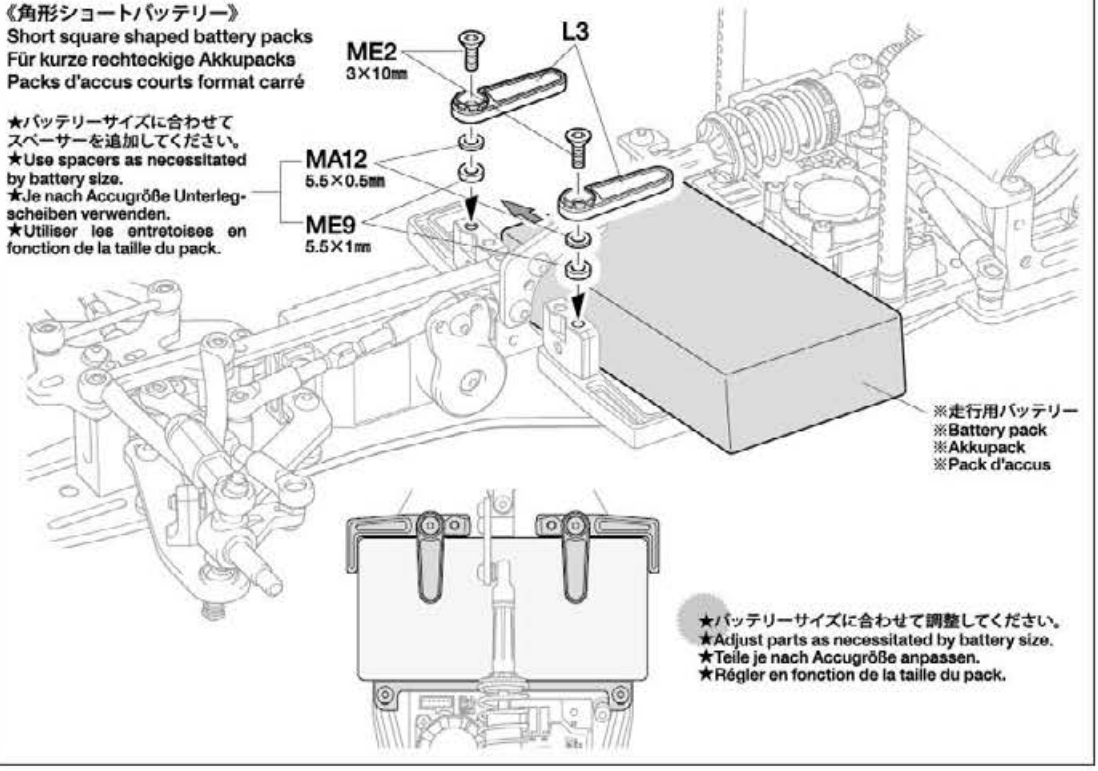
ME2 ×2 — 3×10mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

ME9 ×2 — 5.5×1.0mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

MA12 ×2 — 5.5×0.5mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

《角形ショートバッテリー》
Short square shaped battery packs
Für kurze rechteckige Akkupacks
Packs d'accus courts format carré

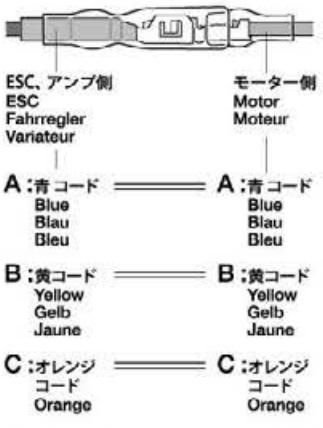
★バッテリーサイズに合わせてスペーサーを追加してください。
★Use spacers as necessitated by battery size.
★Je nach Accugröße Unterlegscheiben verwenden.
★Utiliser les entretoises en fonction de la taille du pack.



★バッテリーサイズに合わせて調整してください。
★Adjust parts as necessitated by battery size.
★Teile je nach Accugröße anpassen.
★Régler en fonction de la taille du pack.

39

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

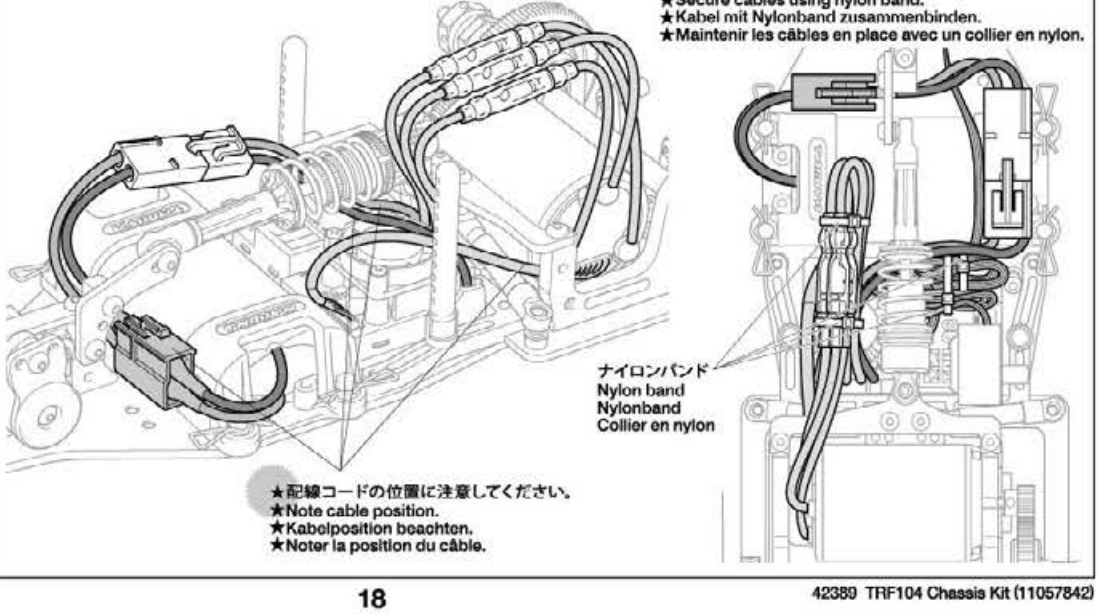
★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

39 配線
Stowing cables
Verstauung der Kabel
Arrangement des câbles

注意！ CAUTION

★配線コードが可動分部やボディにあたらないようにしてください。
★Ensure that cables do not obstruct moving parts or body parts.
★Sicherstellen, dass keine Kabel die beweglichen Teile oder die Karosserie behindern.
★S'assurer que le câbles n'entravent pas les pièces en movement ou les pièces de carrosserie.

★配線コードはナイロンバンドでたばねます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



40

ME3 ×2 — 4mmフランジロックナット / Flange lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop à flasque

MD4 ×2 — 4mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

1050ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes
ME7 ×4

5×0.5mmスペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise
ME10 ×2

アンテナキャップ / Antenna cap / Antennenkappe / Capuchon d'antenne
ME19 ×1

40 ホイールの取り付け / Attaching wheels / Einbau der Räder / Fixation des roues

《フロント》 Front / Vorne / Avant

※フロントタイヤ(細) / ※Front wheel (narrow) / ※Vorderrad (schmal) / ※Roue avant (étroit)

ME7 1050 — ME10 5×0.5mm — MD4 4mm

★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

《リヤ》 Rear / Hinten / Arrière

※リヤタイヤ(太) / ※Rear wheel (wide) / ※Hintorrad (breit) / ※Roue arrière (large)

ME3 4mm

★ME3が固着しないようにグリスを塗ります。
★Apply grease to make sure that ME3 does not stick to shaft.
★Fett auftragen um ein Festgehen von ME3 auf der Welle zu vermeiden.
★Applique de la graisse pour s'assurer que ME3 n'adhère pas à l'axe.

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

《アンテナパイプの取り付け》 Attaching antenna pipe / Antennenrohr-Anbau / Fixation du tube d'antenne

アンテナパイプ / Antenna pipe / Antennenrohr / Gaine d'antenne

★アンテナ線が外に出ないような長さに切って取り付けます。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complétement à l'intérieur du tube.

ME19

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

アンテナパイプ / Antenna pipe / Antennenrohr / Gaine d'antenne

アンテナ線 / Antenna cable / Antennekabel / Fil d'antenne

41

MA2 ×1 — 3×8mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

ME1 ×1 — 4×20mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

ME3 ×1 — 4mmフランジロックナット / Flange lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop à flasque

ME23 ×1 — ボディマウント / Body mount / Karosserieaufhängung / Support de carrosserie

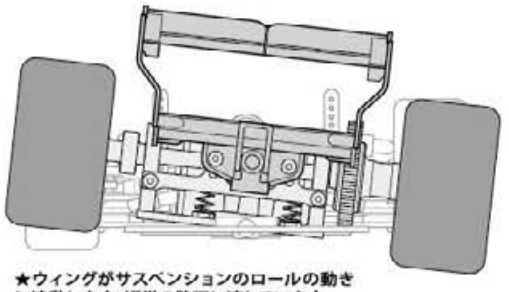
41 フロントウイングの取り付け / Attaching front wing / Anbringung des vorderen Spoilers / Fixation du spoiler avant

※フロントウイング / ※Front wing / ※Vorderer Spoiler / ※Spoiler avant

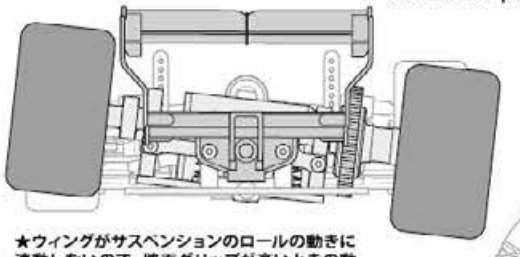
ME3 4mm — ME23 — MA2 3×8mm — ME1 4×20mm

42

MA2 ×2
3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



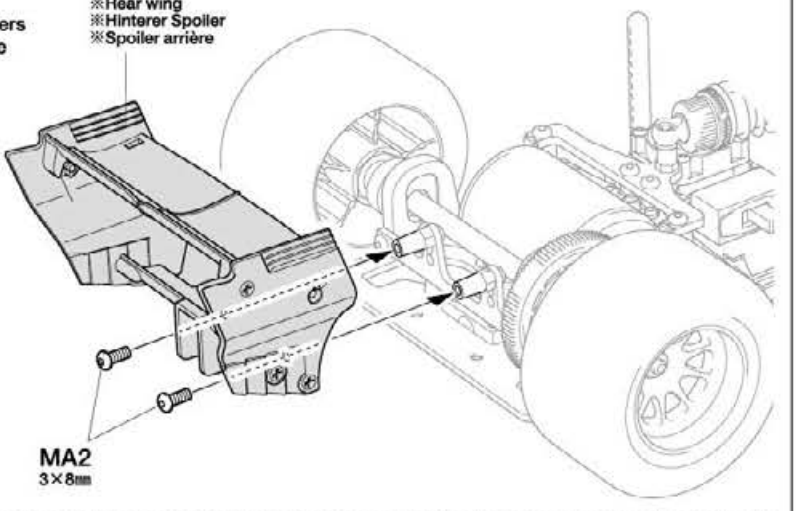
★ウィングがサスペンションのロールの動きに連動します。通常の路面に適しています。
★Rear wing moves along with suspension roll. Suitable for normal surfaces.
★Der Heckflügel bewegt sich mit dem Rollen des Chassis. Geeignet für normale Strecken.
★Les mouvements de l'aileron arrière suivent le roulis de la suspension. Convient à des surfaces normales.



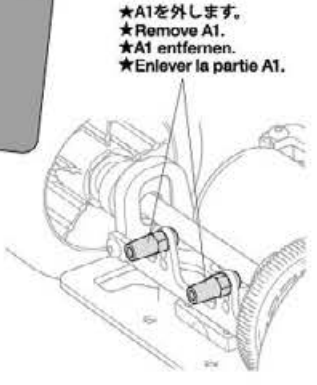
★ウィングがサスペンションのロールの動きに連動しないので、路面グリップが高いときの動きが俊敏になります。
★Rear wing does not move along with suspension roll, which offers sharp handling on high-grip surfaces.
★Der Heckflügel bewegt sich nicht mit dem Rollen des Chassis, was aggressives Handling auf Strecken mit viel Griff bedeutet.
★Les mouvements de l'aileron arrière sont indépendants du roulis de la suspension. Procure un comportement vif sur surfaces à forte accroche.

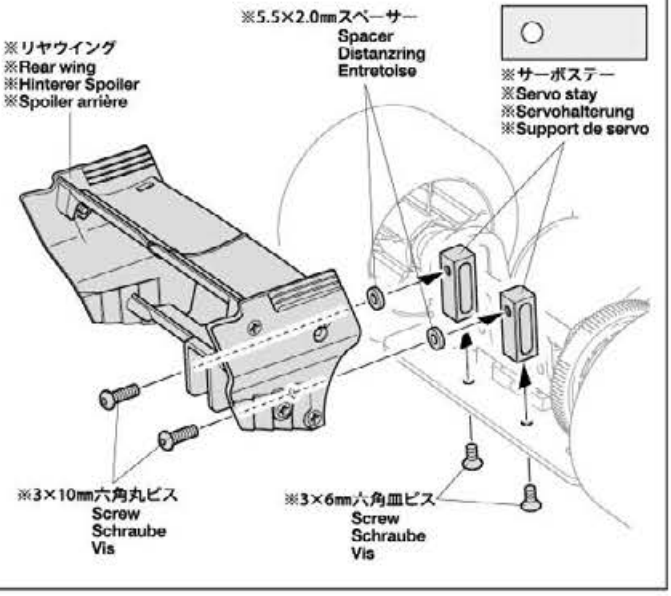
42 リヤウイングの取り付け
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière

《標準仕様》
Standard



《オプション仕様》
Optional setup
Wahlweises setup
Installation optionnelle





43

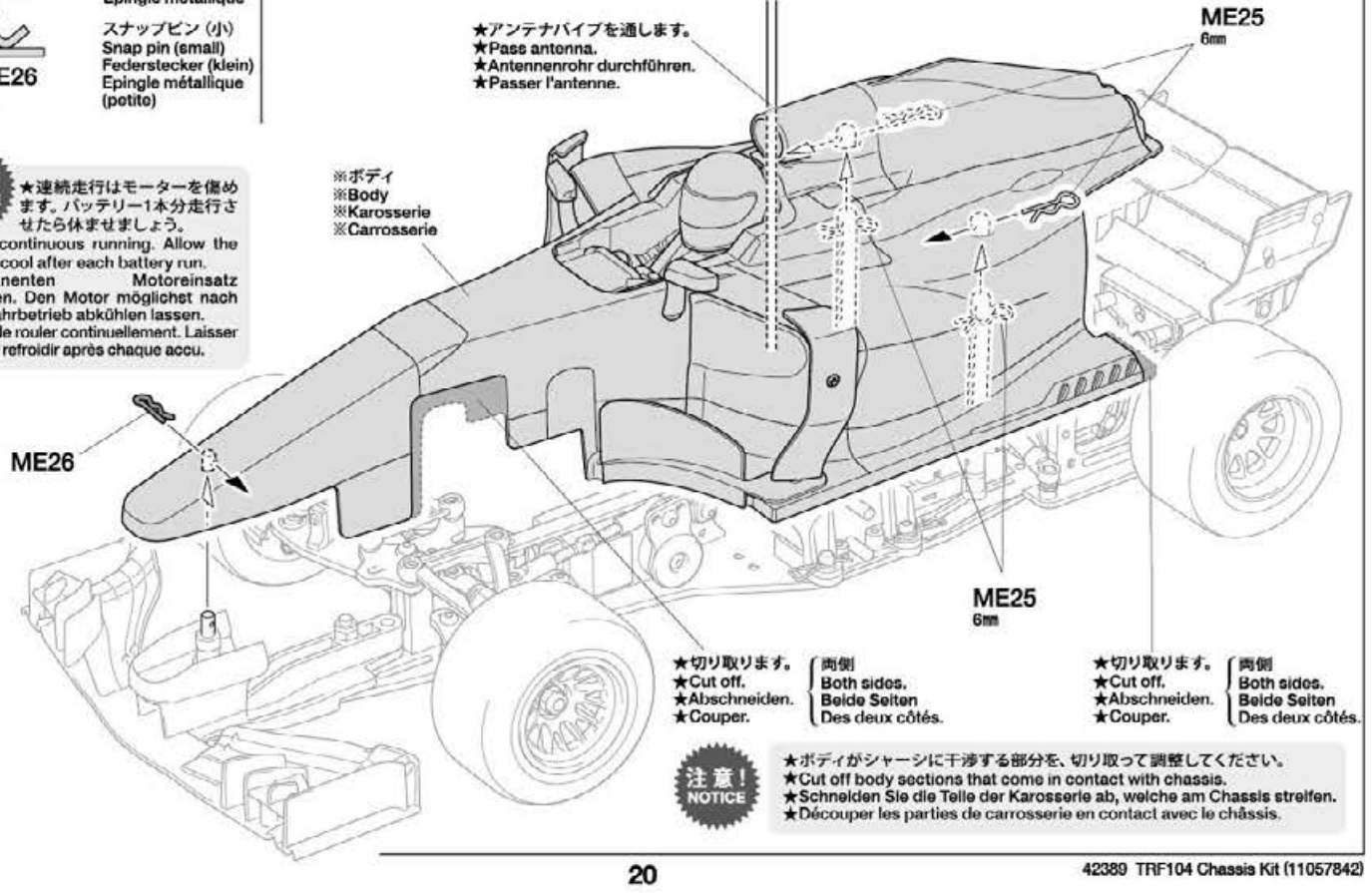
ME25 ×4
6㎜スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

ME26 ×1
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

注意! NOTICE
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

43 ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★ボディ(別売)の説明図を参考に必要な穴を開けてください。
★Make required holes in the separately sold body referring to its instruction manual.
★Machen Sie die nötigen Bohrungen in die separat beschaffte Karosserie gemäß Anleitung.
★Percer les trous requis dans la carrosserie vendue séparément en se référant à son manuel d'instructions.



注意! NOTICE
★ボディがシャーシに干渉する部分を、切り取って調整してください。
★Cut off body sections that come in contact with chassis.
★Schneiden Sie die Teile der Karosserie ab, welche am Chassis streifen.
★Découper les parties de carrosserie en contact avec le châssis.

シャーシのセッティング
RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組立図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

FINE-TUNING CHASSIS SETUP
Fine-tuning the chassis to suit the driving surface and your driving style will significantly enhance its performance. Make adjustments referring to this instruction manual.

FEINJUSTIERUNG DES CHASSIS SETUP
Die Feineinstellung des Chassis um es an die Strecke und den Fahrer anzupassen wird die Leistung merklich verbessern. Einstellungen gemäß Handbuch durchführen.

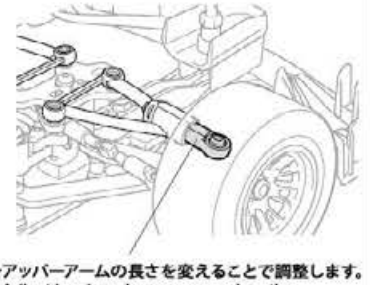
REGLAGE PRECIS DU CHASSIS
Le réglage précis du chassis pour l'adapter à la surface d'évolution et au style de pilotage contribue à en optimiser les performances. Effectuer les ajustements en suivant ce manuel d'instructions.

●キャンバー角
コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

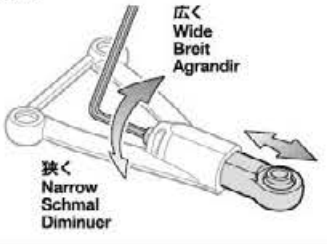
●CAMBER ANGLE
The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL
Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE
La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust by changing upper arm length.
★Durch die Länge des oberen Lenkers einstellen.
★Régler en modifiant la longueur du triangle supérieur.



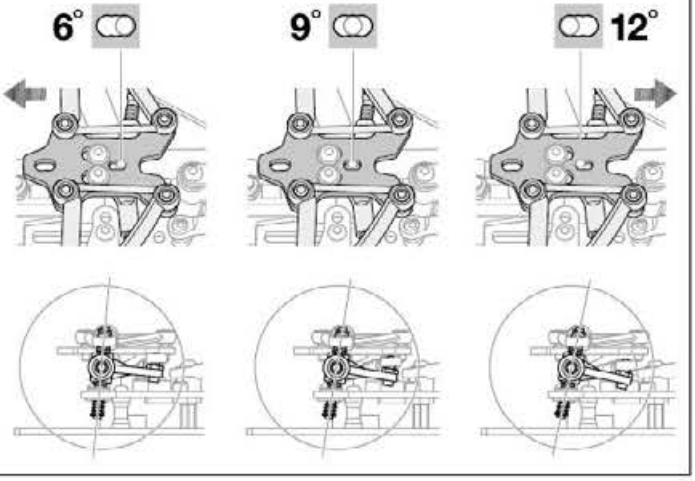
●キャスター角
フロントキャスター角は約6度、約9度、約12度から選べます。キャスター角を大きくするとハンドルの切り初めはマイルド、切りこんでいくとマシンが反応する特性となり、小さくするとハンドルの切り初めから反応し、切りこんでもマシンの反応が穏やかな特性になります。

●CASTER
Choose between approximate front caster angles of 6, 9 and 12 degrees. When turning, a larger angle gives a soft initial reaction that sharpens as you apply more steering, while a smaller angle gives a sharp initial reaction that gradually softens as you steer further.

●RADSTURZ
Wählen Sie einen vorderen Sturzwinkel zwischen 6, 9 und 12 Grad. Bei größerem Winkel ergibt sich eine sanftere Anfangsreaktion die sich bei mehr Steuerwinkel verschärft, während ein kleinerer Winkel eine scharfe Anfangsreaktion ergibt, die aber bei größerem Steuerwinkel sich langsam abschwächt.

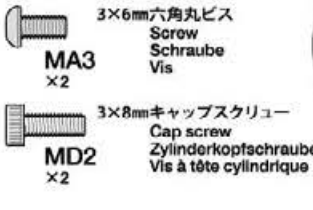
●CHASSE
Choisir entre un angle de chasse avant de 6, 9 et 12 degrés environ. Dans les virages, un angle plus grand donne une réaction initiale souple puis plus vive au fur et à mesure que l'on braque, tandis qu'un angle plus petit donne une réaction initiale vive qui s'atténue progressivement au fur et à mesure que l'on braque.

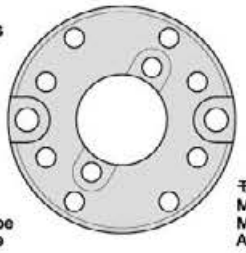
★アッパーアームの取り付け位置を動かして調整できます。
★Adjust by altering upper arm position.
★Durch Änderung der Stellung des oberen Lenkers einstellen.
★Régler en changeant la position du triangle supérieur.

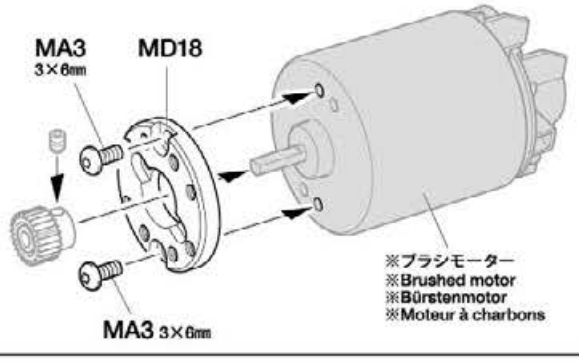


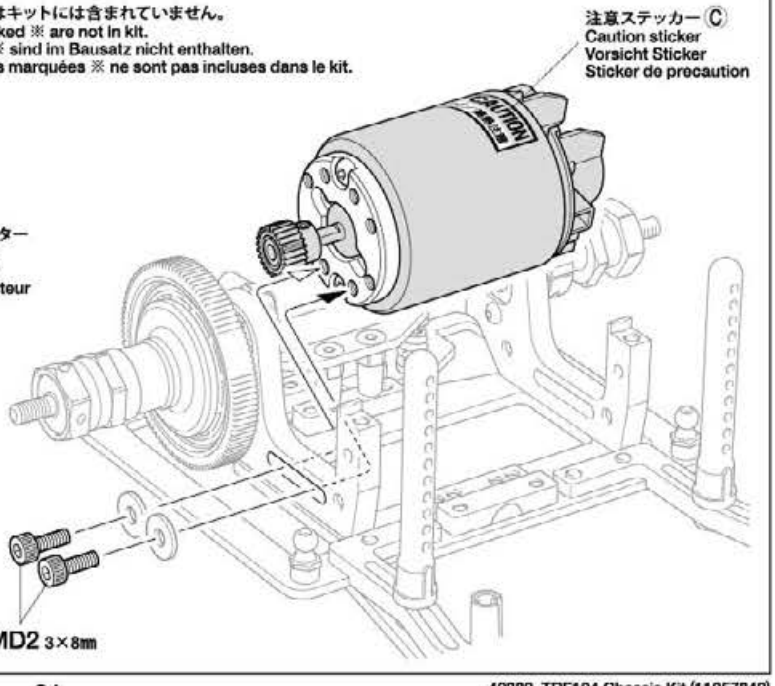
《ブラシモーターの取り付け》
Attaching a brushed motor
Einbau eines Bürstenmotors
Fixation d'un moteur à charbons

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.









《ギヤ比》
Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

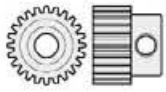
(04モジュールギヤ)
(for 04 Module)
(für Modul 0,4)
(module 0,4)

計算式
Formula
Formel
Formule de calcul

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 / Spur gear teeth}}{\text{ピニオンギヤ歯数 / Pinion gear teeth}}\right) : 1$$

キット付属
Kit standard gear
Satz Standard-Zahnräder
Pignon standards du kit

96Tスパーギヤ (04 モジュール)
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



24Tピニオン (04 モジュール)
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

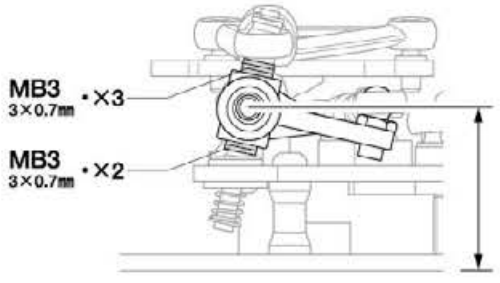
ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	26T	3.69:1
		27T	3.56:1
24T	4.00:1	28T	3.43:1
25T	3.84:1	29T	3.31:1

《車高の調整》
Ground clearance
Bodenfreiheit
La garde au sol

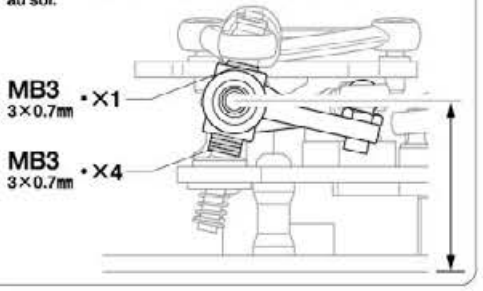
★タイヤ径が変わっても車高を調整することができます。走行路面に合わせて変更してください。
★Ground clearance can be altered according to wheel diameter, etc.
★Die Bodenfreiheit kann entsprechend Raddurchmesser etc. verändert werden.
★La garde au sol peut être modifiée en fonction du diamètre de roue etc.

(フロント)
Front
Vorne
Avant

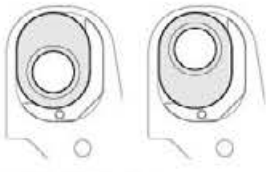
★MB3の取り付け位置を変えることで車高を調整します。
★Adjust by altering MB3 positions.
★Durch Änderung der Stellungen von MB3 anpassen.
★Régler en changeant les positions de MB3.



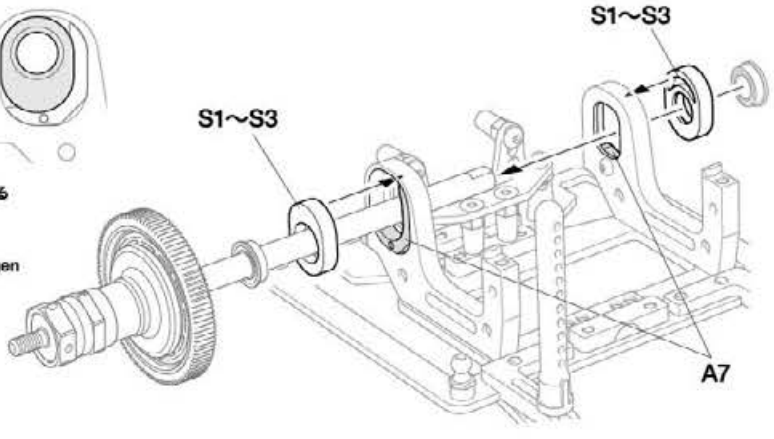
★一番下のMB3を増やすと車高が低くなります。
★More MB3 spacers at the bottom gives lower ground clearance.
★Mehr MB3 Beilagsscheiben unten ergibt eine niedrige Bodenfreiheit.
★Plus d'entretoises en dessous abaisse la garde au sol.



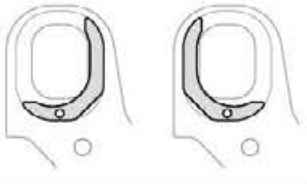
(リヤ)
Rear
Hinten
Arrière

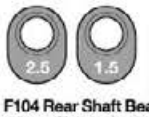


★S1~S3の取り付け位置を変えることで車高を調整します。
★Adjust by altering S1~S3 positions.
★Durch Änderung der Stellungen von S1~S3 anpassen.
★Régler en changeant les positions de S1~S3.



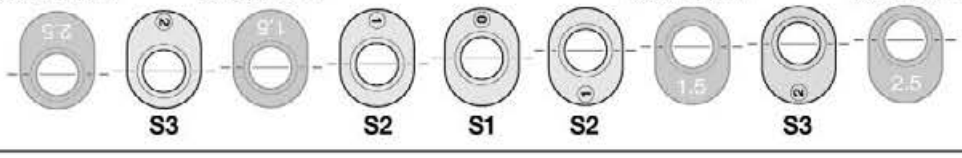
★A7の取り付け位置を変更してホイールベースを調整できます。
★Adjust by altering A7 position.
★Durch Änderung der Stellung von A7 anpassen.
★Régler en changeant les position de A7.





※OP.1793 F104リヤシャフトベアリングホルダーも合わせてご使用ください。
※Separately sold Item 54793 F104 Rear Shaft Bearing Holders (Offset 1.5mm/2.5mm) parts are also compatible.
※Die separat erhältlichen Kugellagerhalter 54793 F104 Rear Shaft Bearing Holder (Offset 1,5mm/2,5mm) können auch verwendet werden.
※Les supports de paliers de train arrière (déport 1,5mm/2,5mm) disponibles séparément sous la réf.54793 sont également compatibles.

※オフセット 2.5mm
※Offset 2.5mm
※オフセット 1.5mm
※Offset 1.5mm
※オフセット 1.5mm
※Offset 1.5mm
※オフセット 2.5mm
※Offset 2.5mm



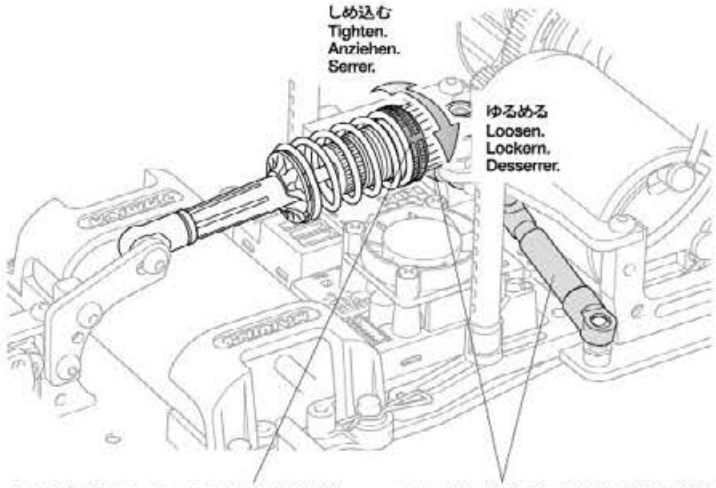
《ダンパーの調整》/ Damper setting
Dämpfereinstellung / Réglage d'amortissement

■ピッチングダンパーのセッティング
基本的にコース路面が荒れていたり滑り易い場合はオイル、スプリングとも柔らかく(ゆるめる)、路面がフラットでハイグリップな場合は硬く(しめ込む)していくとステアリング反応が良くなります。
■ローリングダンパーのセッティング
滑り易い路面(ターンが遅い)では柔らかく(ソフト)し、ハイグリップ路面(ターンが早い)では硬く(ハード)するのが基本です。車体のローリングスピードを調整し、ベストなステアリング反応にセッティングします。

■Pitch damper setting
Use softer oil and spring for rough or low-grip surfaces. Use harder oil and spring for flat, high-grip surfaces.
■Roll damper setting
Use softer grease for low-grip surfaces. Use harder grease for high-grip surfaces. Adjust roll damper hardness to achieve optimized steering response.

■Längsdämpfereinstellung
Bei unebenem und rutschigem Untergrund weichere Feder und Öl benutzen. Für sehr griffige und ebene Oberflächen härtere Feder und Öl benutzen.
■Querdämpfereinstellung
Bei Strecken mit wenig Griff weiches Fett benutzen. Für sehr griffige Strecken härteres Fett benutzen. Härte des Querdämpfers einstellen um ein optimales Ansprechverhalten der Lenkung zu erreichen.

■Réglage de l'amortisseur de tangage
Utiliser une huile et un ressort plus souples pour les surfaces irrégulières ou à faible accroche. Utiliser une huile et un ressort plus durs pour des surfaces planes ou à forte accroche.
■Réglage de l'amortisseur de roulis
Utiliser une huile plus fluide pour les surfaces à faible accroche. Utiliser une huile plus visqueuse pour les surfaces à forte accroche. Régler la dureté de l'amortisseur de roulis pour une réponse optimale de la direction.



★スプリングリテーナーによる硬さ調整は微調整の範囲でおこないます。大きく変更する場合は、スプリングやオイルを交換します。
★Rotate spring retainer for fine tension adjustment. Change coil spring or oil for greater changes.
★Federteller zur Feineinstellung drehen. Für grössere Veränderung der Härte andere Federn oder Öl verwenden.
★Faire tourner le blocage de ressort pour un réglage fin de la compression. Changer le ressort ou l'huile pour un changement de dureté plus important.

★ローリングダンパーピストンに塗るグリス(別売)の粘度でロールを調整します。
★Apply different viscosities of grease (sold separately) to the piston to adjust roll damper effectiveness.
★Fett (separate erhältlich) mit verschiedenen Viskositäten verwenden, um die Härte des Querdämpfers einzustellen.
★Appliquer différentes viscosités de graisse (disponible séparément) sur le piston pour régler la dureté de l'amortisseur de roulis.

SETTING SHEET Ver 1.00

TRF 104 TAMIYA RACING FACTORY

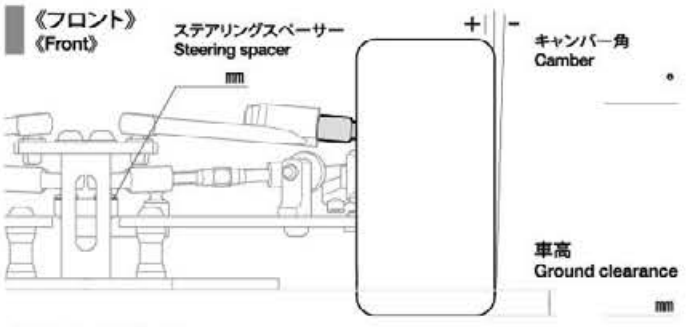
氏名 Name

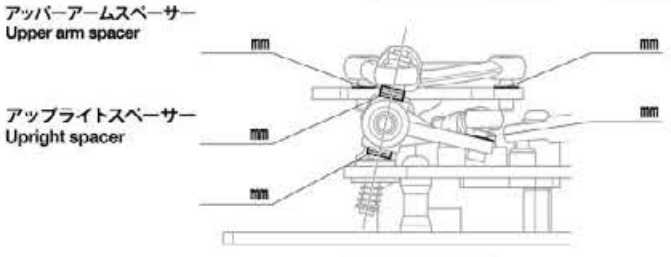
日付 Date

コース / Track　アウトドア / Outdoor ○　インドア / Indoor ○　コースコンディション / Track condition

路面 Surface　アスファルト / Asphalt ○　カーペット / Carpet ○　気温 Air temp. °　湿度 Humidity %　路面温度 Track temp. °

《フロント》 《Front》

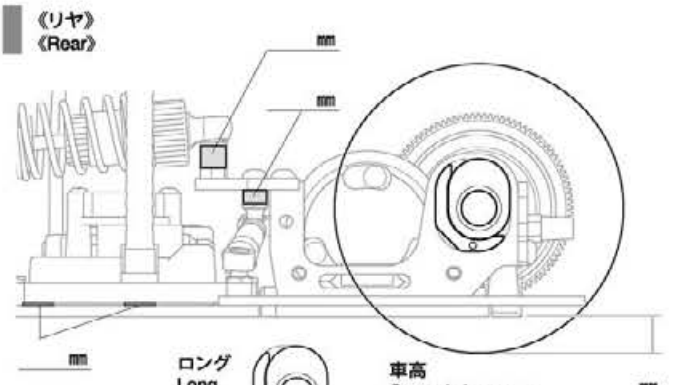




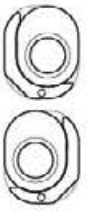
キャスター角 Caster
約6° approx. 6° ○　約9° approx. 9° ○　約12° approx. 12° ○

フロントスプリング Front spring
ソフト Soft ○　ミディアム Medium ○　ハード Hard ○　その他 Other ○

《リヤ》 《Rear》



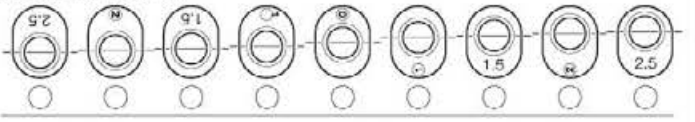
ホイールベース スペーサー Wheelbase spacer
ロング Long ○
ショート Short ○



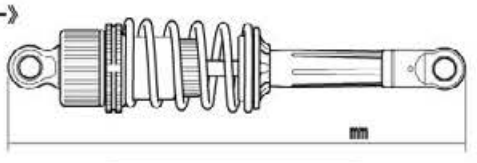
車高 Ground clearance mm

ロールスプリング Roll spring
ソフト Soft ○　ミディアム Medium ○　ハード Hard ○　その他 Other ○

リヤ車高調整 Rear ground clearance



《ピッチングダンパー》 《Pitch damper》



オイル / Oil

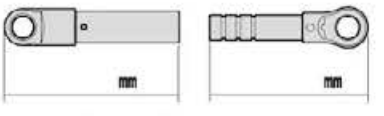
ダンパータイプ / Damper type

スプリング / Spring #

ピストン / Piston φ 穴 hole(s)

エア抜き用穴 / Air hole

《ローリングダンパー》 《Roll damper》

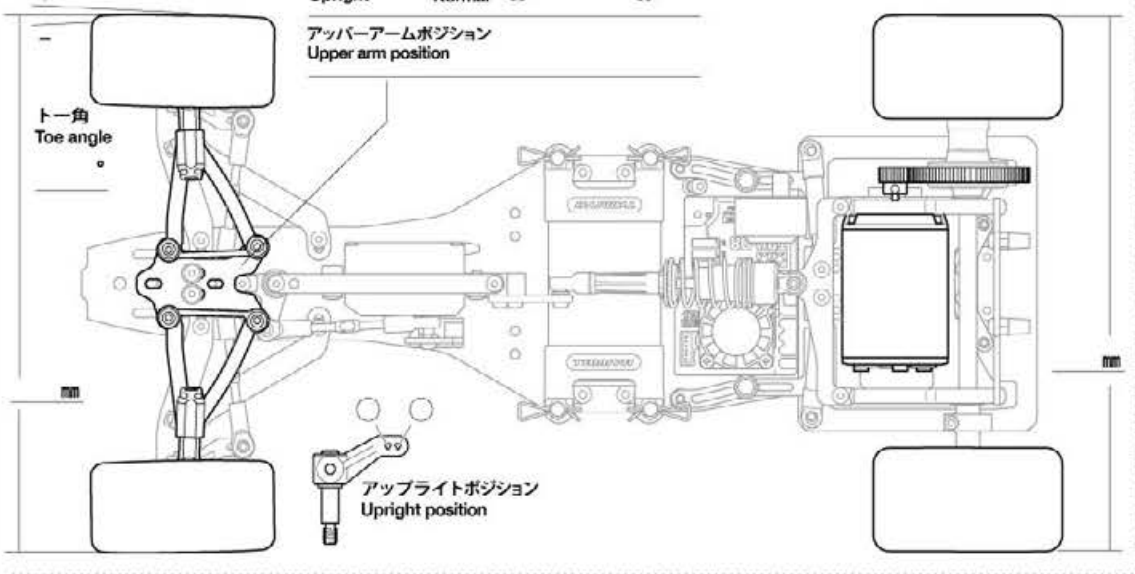


シリンダーエンド Cylinder end

ピストンエンド Piston end

ローリングダンパーグリス Roll damper grease
ソフト(OP.174) Soft (53174) ○　ミディアム(OP.175) Medium (53175) ○　ハード(OP.176) Hard (53176) ○　その他グリス Other grease ○

《トップ》 《Top》



モーター / Motor

スパーギヤ / Spur gear T

ピニオンギヤ / Pinion gear T

フロントホイール / Front wheel

リヤホイール / Rear wheel

フロントタイヤ / Front tire

リヤタイヤ / Rear tire

フロントタイヤ径 Front tire diameter mm

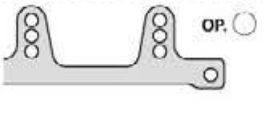
リヤタイヤ径 Rear tire diameter mm

ボディ Body

フロントウイング Front wing

リヤウイング Rear wing

リヤウイングポジション Rear wing position ○ ○ ○



車重 Weight

バッテリー Battery

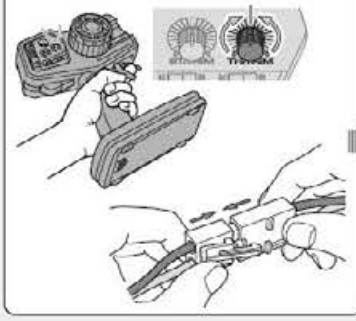
ベストラップ Best lap

メモ Notes

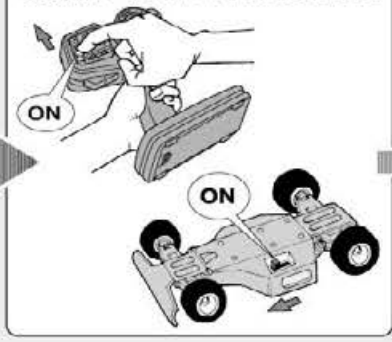
走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

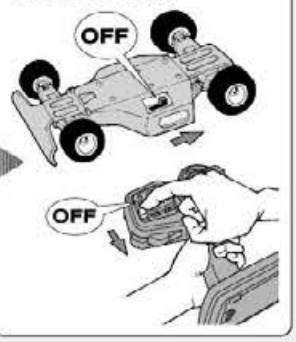
《走行させる前には》
①送信機のスロットルトリムが中心の位置になっていることを確認します。
②バッテリーのコネクターを繋ぎます。



《走行させる時には》
③送信機のスイッチをONにします。
④次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



《走行を終わらせる時は》
⑤必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



①Ensure throttle trim is in neutral.
②Connect battery pack.
③Switch on transmitter.
④Switch on receiver.
⑤Reverse sequence to shut down after running.

①Stellen Sie sicher, dass der Gastrimm auf neutral steht.
②Accupack verbinden.
③Sender einschalten.
④Empfänger einschalten.
⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

①S'assurer que le trim de gaz est au neutre.
②Connecter le pack d'accus
③Mettre en marche l'émetteur.
④Mettre en marche le récepteur.
⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
●道路では絶対に走らせないでください。
●混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。

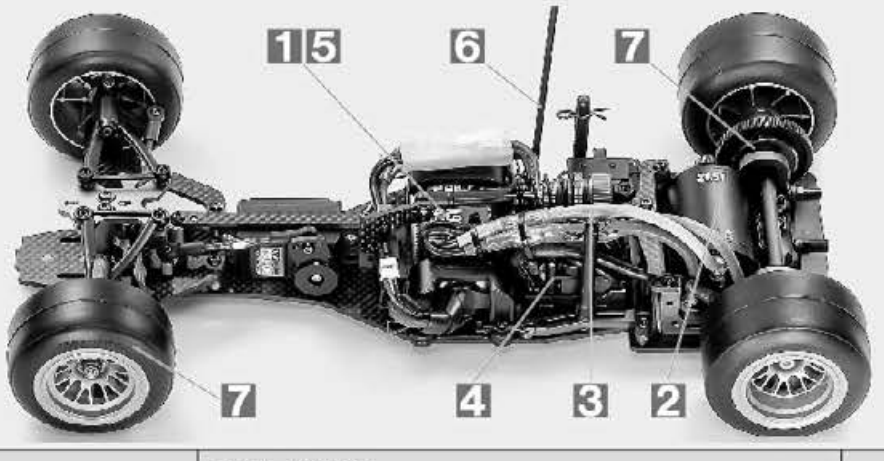
●Avoid running the car in crowded areas and near small children.
●Never run the car on public streets.
●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
●Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
●Ne jamais utiliser sur la voie publique.
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



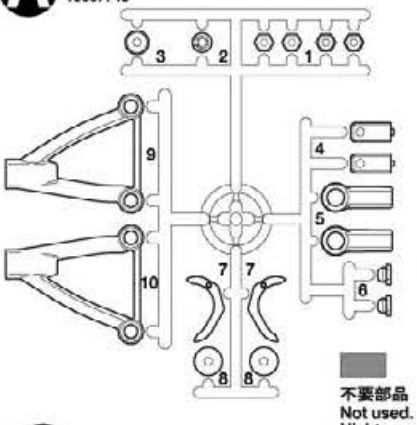
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原 因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisament chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna (fully contained in pipe) extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne (komplett im Röhrchen vorhanden) außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne (entièrement dans le tube) est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

PARTS

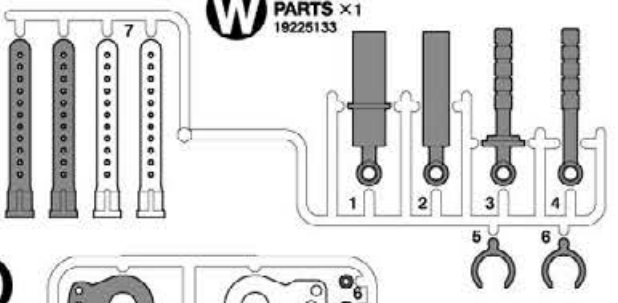
★部品は少し多めに入っています。予備としてお使いください。
★Extra parts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Teile bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des pieces supplémentaires sont inclus. Les utiliser somme pieces de rechange.

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

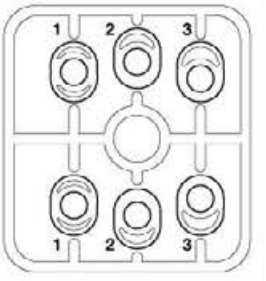
A PARTS ×1
19007743



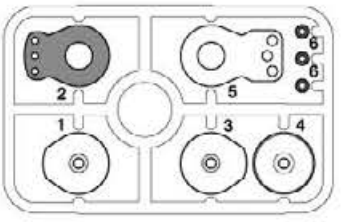
W PARTS ×1
19225133



S PARTS ×1
10115211

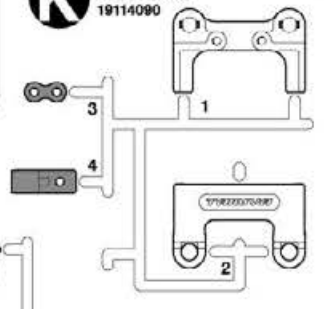


Q PARTS ×1
51000

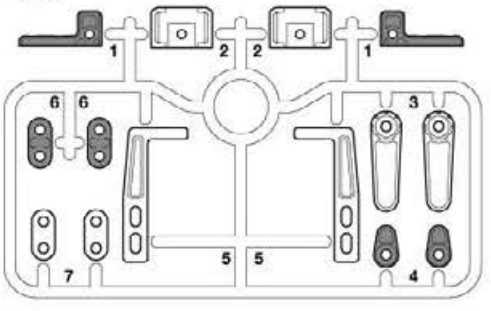


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

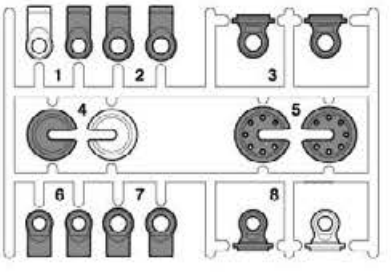
K PARTS ×2
19114090



L PARTS ×1
19114110



V2 PARTS ×1
54871



ロワデッキ ……×1
Lower deck 13404163
Chassisboden
Platine inférieure

ロゴステッカー ……×1
Stickers 11424547
Aufkleber

注意ステッカー ……×1
Caution stickers
Vorsicht Stickers
Stickers de precaution

リヤサスペンションプレート……×1
Rear suspension plate 13404171
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

アンテナパイプ ……×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

A ❶~❾

MA1 ×1 (51628)
3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×3 (51626)
3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×9 (51624)
3×6㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×1 (19804339)
4×10㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×9 (51625)
3×6㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 ×1 (19804394)
2.6×10㎜バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poêlier

MA7 ×2 (54862)
3×8㎜六角段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA8 ×1 (19804392)
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA9 ×1 (50575)
2.6×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA10 ×2 (19804194)
3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA11 ×2 (50586)
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA12 ×2 (53539)
5.5×0.5㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA13 ×1 (53587)
5×7×0.1㎜シム
Shim
Scheibe
Cale

MA14 ×2 (19804262)
6.5㎜Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MA15 ×4 (54869)
5㎜アジャスター（L）
Adjuster (long)
Einstellstück (lang)
Chape à rotule (longue)

MA16 ×1 (13451553)
ステアリングポスト
Steering post
Lenkungspfosten
Colonnette de direction

MA17 ×1 (19444279)
サーボステー
Servo stay
Servohalterung
Support de servo

MA18 ×4 (19803104)
11.5㎜ポスト
Post
Pfosten
Plot de fixation

MA19 ×2 (19803107)
6㎜ロワサスボール
Lower suspension ball
Untere Aufhängungskugel
Rotule de suspension inférieure

MA20 ×2 (19803108)
サスボールマウント
Suspension ball mount
Lagerung der Aufhängungskugel
Support de rotule de suspension

MA21 ×3 (53906)
5×5㎜六角ピローボール（青）
Ball connector (blue)
Kugelkopf (blau)
Connecteur à rotule (bleu)

MA22 ×1 (53640)
5×6.55㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MA23 ×1 (51000)
サーボセイバースプリング（大）
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

MA24 ×2 (51000)
サーボセイバースプリング（小）
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

MA25 ×2 (19808238)
3×35㎜ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MA26 ×1 (13404165)
フロントステフナー
Front stiffener
Vordere Verstärkung
Raidisseur avant

MA27×1 (13451551)
フロントバルクヘッド
Front bulkhead
Vorderes Lagerschild
Cellule avant

MA28×1 (13451556)
センターバルクヘッド
Center bulkhead
Mittlere Schottwand
Cellule centrale

MA29 ×1 (13451554)
ステアリングアーム
Steering arm
Schubstange
Commande de direction

MA30 ×1 (13451555)
アッカーマンプレート
Ackerman plate
Lenkwinkeleinstellplatte
Plaquette Ackerman

フロントロワアーム……×2
Front lower arms 19803531
Vordere untere Arme
Triangles inférieurs avant

六角棒レンチ（2.5㎜）……×1
Hex wrench (2.5mm) 50038
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé hexagonale (2,5mm)

セラミックグリス……×1
Ceramic grease 87099
Keramikfett
Graisse céramique

六角棒レンチ（2㎜）……×1
Hex wrench (2mm) 12890027
Imbusschlüssel (2mm)
Clé hexagonale (2mm)

十字レンチ ……×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

六角棒レンチ（1.5㎜）……×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé hexagonale (1,5mm)

板レンチ ……×1
Wrench 14305026
Mutternschlüssel
Clé

B ⑩~⑯

MA3 ×2 (51624)
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×2 (19805831)
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MB2 ×2 (50576)
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA11 ×2 (50586)
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB3 ×12 (19805645)
3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MB4 ×2 (53585)
3×5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MB5 ×2 (84171)
2mmCリング
C-ring
C-Ring
Circlip

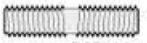
MB6 ×2 (50588)
2mmEリング
E-Ring
Circlip

MA21 ×4 (53906)
5×5mm六角ピローボール（青）
Ball connector (blue)
Kugelkopf (blau)
Connecteur à rotule (bleu)

MB7 ×2 (19804495)
5×6.8mmボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

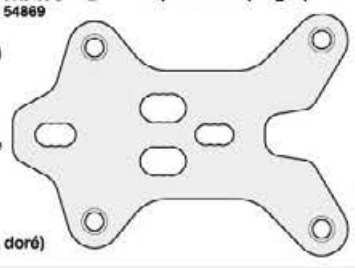
MB8 ×2 (50509)
フロントスプリング(ミディアム/金)
Front coil spring (medium, gold)
Vordere Feder (mittel, gold)
Ressort hélicoïdal avant (medium, doré)

MB9 ×2 (19804890)
3×35mmステンレスシャフト
Stainless steel shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox



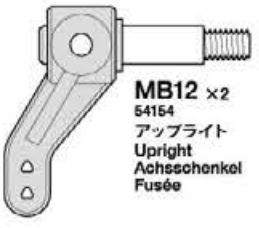
MB10 ×2 (19803327)
4×18mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MA15 ×2 (54869)
5mmアジャスター（L）
Adjuster (long)
Einstellstück (lang)
Chape à rotule (longue)



MA25 ×1 (19808238)
3×35mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellotte à pas inversés

MB11 ×2 (19803114)
6mmアッパーサスボール
Upper suspension ball
Obere Aufhängungskugel
Rotule de suspension supérieure

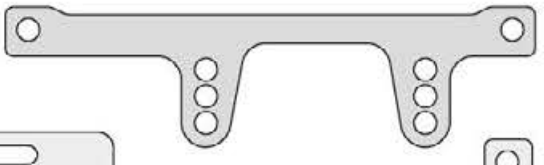


MB12 ×2 (54154)
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

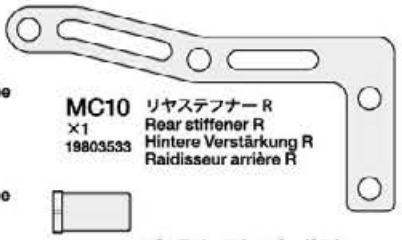
MB13 ×1 (13451552)
アッパーアームマウント
Upper arm mount
Befestigung der oberen Lenker
Support des tirants supérieurs

C ⑰~㉔

ロワブレース……×1 (13451565)
Lower brace
Hintere Trägerplatte
Support inférieur



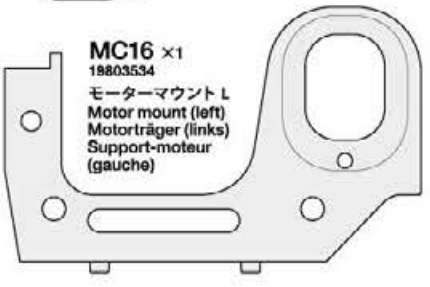
MC9 ×1 (13404169)
リヤバルクプレート
Rear bulkplate
Hintere Versteifung
Panneau arrière



MC10 ×1 (19803533)
リヤステフナー R
Rear stiffener R
Hintere Verstärkung R
Raidisseur arrière R

MC15 ×1 (19803533)
リヤステフナー L
Rear stiffener L
Hintere Verstärkung L
Raidisseur arrière L

MC11 ×2 (19804999)
バッテリーストッパーポスト
Battery stopper post
Accuhalter Pfosten
Butée de pack d'accus

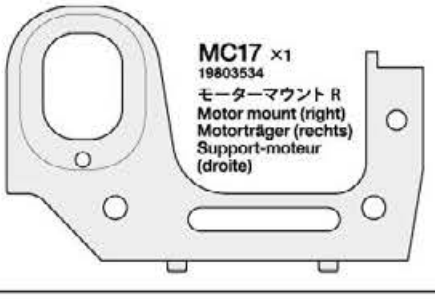


MC16 ×1 (19803534)
モーターマウント L
Motor mount (left)
Motorträger (links)
Support-moteur (gauche)

MC12 ×2 (19803537)
サスペンションマウント
Suspension mount
Aufhängungs-Befestigung
Support de suspension

MC13 ×2 (19803536)
サスペンションブラケット
Suspension bracket
Aufhängungsklammer
Support de suspension

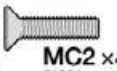
MC14 ×1 (13404170)
ロールスプリングマウント
Roll spring mount
Halterung der Querfeder
Support de ressort de roulis



MC17 ×1 (19803534)
モーターマウント R
Motor mount (right)
Motorträger (rechts)
Support-moteur (droite)

MA3 ×4 (51624)
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC1 ×2 (54421)
2×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MC2 ×4 (51631)
3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×6 (51627)
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×16 (51625)
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MC4 ×4 (19808011)
3×8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA11 ×4 (50586)
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC5 ×2 (53539)
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MB4 ×1 (53585)
3×5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MC6 ×1 (53585)
3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MC18 ×2 (53988)
5×5mm六角ピローボール（黒）
Ball connector (black)
Kugelkopf (schwarz)
Connecteur à rotule (noir)

MA22 ×2 (53640)
5×6.55mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MC7 ×2 (19803535)
サスペンションマウントブッシュ
Suspension mount bushing
Lager der Aufhängungs-Befestigung
Bague de support de suspension

MC8 ×2 (19804537)
ロールスプリング(ミディアム/銀)
Roll spring (medium, silver)
Querfeder (Mittel, silber)
Ressort de roulis (medium, argenté)

D ㉕~㉛

MD1 ×2 (19805612)
3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA3 ×4 (51624)
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD2 ×2 (19805748)
3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC2 ×4 (51631)
3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MD3 ×1 (19805663)
2.6×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC3 ×4 (51627)
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MB2 ×3 (50576)
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA5 ×1 (51625)
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MD4 ×1 (54080)
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MD5 ×2 (19805618)
3mmワッシャー（大）
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)

MD6 ×1 (13455940)
デフスペーサー
Diff. spacer
Diff. Distanzstück
Entretoise de différentiel

MD7 ×1 (42375)
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD8 ×1 (42377)
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MD9 ×2 (19803538)
1060フランジベアリング
Flanged ball bearing
Flansch-Kugellager
Roulement à flasque

MD10 ×1 (53103)
24Tピニオンギヤ
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

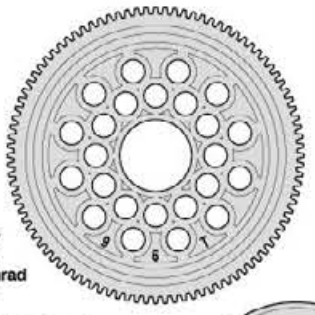
MD11 ×1 (13450183)
デフキャップ
Diff cap
Diff.-Kappe
Couvercle de diff

MD12 ×4 (19805615)
スナップピン（中）
Snap pin (medium)
Federstecker (mittel)
Epingle métallique (moyenne)

MD13 ×1 (54215)
スパーギヤアダプター
Spur gear adapter
Hauptzahnradhalter
Adaptateur de couronne

MD14 ×2 (84174)
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

D



MD16 ×1 54055
96T スパーギヤ
Spur gear
Hauptzahnrad
Couronne

MD19 ×1 13404167 バッテリーサイドストッパー
Battery side stopper
Seitlicher Accuhalter
Blocage latéral de pack d'accus

両面テープ（黒·20×120㎜）···×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

MD20 ×1 13404043 リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Essieu arrière

MD21 ×1 13454891 デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Carter de différentiel A

MD23 ×12 53379 3㎜ボール
Ball
Kugel
Bille

MD15 ×1 19808243 2×14㎜ステンレスシャフト
Stainless steel shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

MD17 ×2 51442 デフプレート
Differential plate
Differentialplatte
Plaquette de diff.

MD18 ×1 13451563 モーターアダプター
Motor adapter
Motor-Adapter
Adaptateur moteur

MD22 ×1 13454892 ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

ボールデフグリス·····×1
Ball Diff Grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

E 32～43

ME6 ×1 42359 3㎜Oリング（シリコン:青）
Silicone O-ring (blue)
Silikon-O-Ring (blau)
Joint silicone (bleu)

ME7 ×4 42366 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

ME8 ×1 19804641 5.5×5.0㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MC5 ×2 53539 5.5×3.0㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

ME9 ×2 53539 5.5×1.0㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA12 ×3 53539 5.5×0.5㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

ME10 ×2 19804246 5×0.5㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

ME11 ×1 53574 テフロンスペーサー
Damper spacer
Dämpfer-Distanzring
Bague d'amortisseur

ME12 ×1 53574 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe

ME13 ×1 53573 ピストン
Piston
Kolben

ME17 ×1 53850 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

ME18 ×1 53576 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

ME19 ×1 84189 アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

ME20 ×1 19444359 ロッドガイドキャップ
Rod guide cap
Kappe an der Gestängeführung
Coupelle de guidage d'axe

ME21 ×1 19444358 シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

ME22 ×2 19803117 ローリングダンパーピストン
Roll damper piston
Querdämpferkolben
Piston d'amortisseur de roulis

ME23 ×1 54200 ボディマウント
Body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie

ME24 ×1 13404166 ダンパーステー
Pitch damper stay
Halterung für Längsdämpfer
Support d'amortisseur de tangage

ME25 ×4 51537 6㎜スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

ME26 ×1 50197 スナップピン（小）
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

ME27 ×2 19803116 ローリングダンパーシリンダー
Roll damper cylinder
Querdämpferzylinder
Cylindre d'amortisseur de roulis

ME28 ×1 19444360 スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort

ME29 ×1 42131 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

ME30 ×1 53333
コイルスプリング（ハード 黒/青）
Coil spring (hard, black/blue)
Spiralfeder (hart, schwarz/blau)
Ressort hélicoïdal (dur, noir/bleu)

フリクションダンパー用 ·····×1
グリス（ハード） 53176
Friction Damper Grease (hard)
Fett für Reibungsdämpfer (hart)
Graisse d'amortisseur à friction (dure)

ME31 ×1 13404168 アッパーブレース
Upper brace
Obere Trägerplatte
Fixation supérieure

MA2 ×5 51626 3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×5 51624 3×6㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME1 ×1 19804681 4×20㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MC2 ×1 51631 3×12㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

ME2 ×2 51629 3×10㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA10 ×1 19804194 3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MC4 ×2 19808011 3×8㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

ME3 ×3 53159 4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MD4 ×2 54080 4㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

ME4 ×1 54411 3㎜ナット（青）
Nut (blue)
Mutter (blau)
Ecrou (bleu)

MB6 ×2 50588 2㎜Eリング
E-Ring
Circlip

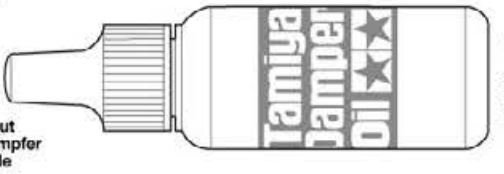
ME5 ×1 19444361 12㎜Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

ME14 ×2 10444434 5㎜アジャスター（ハード/S）
Adjuster (hard, short)
Einstellstück (hart, kurz)
Chape à rotule (dure, courte)

ME15 ×2 50797 5㎜アジャスター(S)
Adjuster (short)
Einstellstück (kurz)
Chape à rotule (court)

MA22 ×2 53640 5×6.55㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

ME16 ×2 42323 5㎜ダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelkopf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur



ダンパーオイル ·····×1
(#400·黄色) 54710
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド（黒）·····×4
Nylon band (black) 19808134
Nylonband (schwarz)
Collier en nylon (noir)

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

13404163		Lower Deck
19007743		A Parts
19114090		K Parts (x2)
19114110		L Parts
10115211		S Parts
19225133		W Parts
13404171		Rear Suspension Plate
19803531		Front Lower Arm (x2)
19804339		4x10mm Countersunk Head Screw (MA4 x10)
19804394		2.6x10mm Binding Screw (Black) (MA6 x5)
19804194	*2	3x10mm Grub Screw (MA10 x2)
19804262		6.5mm O Ring (Black) (MA14 x4, etc.)
13451553		Steering Post (Blue) (MA16)
19444279		Servo Stay (Blue) (MA17 x2)
19803104	*2	11.5mm Aluminum Post (Blue) (MA18 x2)
19803107		6mm Lower Suspension Ball (MA19 x5)
19803108		Suspension Ball Mount (Black) (MA20 x10)
19808238	*2	3x35mm Turnbuckle Shaft (Blue) (MA25 x2)
13404165		Front Stiffener (MA26)
13451551		Front Bulkhead (Blue) (MA27)
13451556		Center Bulkhead (Blue) (MA28)
13451554		Steering Arm (Blue) (MA29)
13451555		Ackerman Plate (Blue) (MA30)
19805831		2x8mm Cap Screw (MB1 x2)
19805645	*2	3x0.7mm Spacer (MB3 x10)
19804495		5x6.8mm Ball Connector Nut (2mm) (MB7 x4)
19804890		3x35mm Shaft (MB9 x2)
19803327		4x18mm Turnbuckle Shaft (MB10 x2)
19803114		6mm Upper Suspension Ball (MB11 x10)
13451552		Upper Arm Mount (Blue) (MB13)
13451565		Lower Brace
19803533		Rear Stiffener (L, R) (Blue) (MC10, MC15 x1)
19804999		Battery Stopper Post (Blue) (MC11 x2
19803537		Suspension Mount (Blue) (MC12 x2)
19803536		Suspension Bracket (Blue) (MC13 x2)
13404170		Roll Spring Mount (MC14)
19803534		Motor Mount (L, R) (Blue) (MC16, MC17 x1)
19808011	*2	3x8mm Grub Screw (MC4 x2)
19803535		Suspension Mount Bushing (MC7)
19804537		Roll Spring (Medium, Silver) (MC8 x2)
13404169		Rear Bulkplate (MC9)
19805612		3x10mm Cap Screw (MD1 x5)
19805746		3x8mm Cap Screw (MD2 x2)
19805663		2.6x6mm Cap Screw (MD3 x4)
13455940		Diff. Spacer (MD6)
19803538		1060 Flanged Ball Bearing (MD9)
13450183		Differential Cap (Blue) (MD11)
13451563		Motor Adapter (MD18)
13404167		Battery Stopper (MD19)
13484043		Assembled Rear Shaft (Carbon) (MD20)
13454891		Differential Housing A (Blue) (MD21)
13454892		Wheel Stopper (Blue) (MD22)
19808243		2x14mm Shaft (MD15)
19804681		4x20mm Countersunk Hex Screw (ME1 x2)
19444361		12mm O-Ring (ME5 x4)
19804641		3x(5.5)x5.0mm Spacer (Blue) (ME8 x10)
19804246		5x0.5mm Spacer (ME10 x5)
10444434		5mm Adjuster (Hard, Short) (ME14)
19444359		Rod Guide Cap (Blue) (ME20 x4)
19444358		Cylinder Cap (Blue) (ME21 x4)
19803117		Roll Damper Piston (Black) (ME22 x2)
13404166		Damper Stay (ME24)
19803116		Roll Damper Cylinder (ME27 x2)
19444360		Spring Retainer (Blue) (ME28 x4)
13404168		Upper Brace (ME31)
42131		Damper Cylinder (ME29 x2)
42323		Damper Ball Connector Nut (ME16 x8)
42359		3mm Silicone O-Ring (Blue) (ME6 x8)
42366	*2	1050 Ball Bearing (ME7 x2)
42375		1280 Ball Bearing (MD7 x2)
42377		1150 Ball Bearing (MD8 x2)
50509		Front Coil Spring Set (MB8 x4, etc.)
50797		5mm Adjuster (Short) (ME15 x8)
51000		Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts x1, MA24 x2, MA23 x1, etc.)
51442		Differential Plate (MD17 x2)
53103	※	24T Pinion Gear (MD10 x1, etc.)
53159		4mm Flanged Lock Nut (Blue) (ME3 x5)
53333		Coil Spring Set (Hard, Black/Blue) (ME30 x2, etc.)
53379		3mm Lightweight Diff Ball (MD23 x20)
53539	*2	5.5mm Spacer Set (MA12, MC5, ME9 x4, etc.)
53573		Piston (ME13 x4)
53574		Damper Spacer, Rod Guide (ME11, ME12 x4, etc.)
53576		Oil Seal (Black) (ME18 x4)
53640		5x6.55mm Ball Connector Nut (Blue) (MA22 x10)
53850		Piston Rod (ME17 x2)
53906	*2	6x5mm Hex Ball Connector (Blue) (MA21 x5)
53968		5x5mm Hex Ball Connector (Black) (MC18 x5)
54055		96T Spur Gear (MD16)
54154		Front Upright (MB12 x2)
54200		Body Mount (Blue) (ME23)
54215		Spur Gear Adapter (MD13)
54862		3x8mm Hex Step Screw (Blue) (MA7 x4)
54869		5mm Adjuster (Long) (MA15 x8)
54871		V2 Parts (x1)
84171		2mm C-Ring (MB5 x8)
84174		5mm Disk Spring (MD14 x5)

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.
★Parts marked ※ have codes referring to standard color or spec parts. The special parts in this kit are not available.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

《ご注文とお支払い方法》
タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。
どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。
代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ　カスタマーサービス」で検索！！

《住所》 〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

TAMIYA

1/10 R/C TRF104 シャーシキット

ITEM 42389

★本体価格（税抜き）、送料は2025年3月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。
★購入の際は本体価格に消費税を加えてご注文ください。（小数点以下を切り捨て）

部品名	本体価格		送料	部品コード
ロワデッキ	5,800円	+税	-	13404163
Aパーツ	2,200円	+税	-	19007743
Kパーツ(x2)	600円	+税	-	19114090
Lパーツ	1,200円	+税	-	19114110
Sパーツ	500円	+税	-	10115211
Wパーツ	480円	+税	-	19225133
リヤサスペンションプレート	2,100円	+税	-	13404171
フロントロワアーム(x2)	1,800円	+税	-	19803531
4x10mm六角皿ビス(x10)	280円	+税	-	19804339
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円	+税	-	19804394
3x10mmホロービス(x2)	150円	+税	-	19804194
6.5mmOリング(黒x4)、他	280円	+税	-	19804262
ステアリングポスト(青)	400円	+税	-	13451553
サーボステー(青x2)	760円	+税	-	19444279
11.5mmポスト(青x2)	400円	+税	-	19803104
6mmロワサスボール(x5)	560円	+税	-	19803107
サスボールマウント(黒x10)	1,600円	+税	-	19803108
3x35mmターンバックルシャフト(青x2)	420円	+税	-	19808238
フロントステフナー	620円	+税	-	13404165
フロントバルクヘッド(青)	1400円	+税	-	13451551
センターバルクヘッド(青)	1500円	+税	-	13451566
ステアリングアーム(青)	1500円	+税	-	13451554
アッカーマンプレート(青)	900円	+税	-	13451555
2x8mmキャップスクリュー(x2)	170円	+税	-	19805831
3x0.7mmスペーサー(x10)	280円	+税	-	19805645
5x6.8mmボールナット(x4)	280円	+税	-	19804495
3x35mmシャフト(x2)	380円	+税	-	19804890
4x18mmターンバックルシャフト(青x2)	680円	+税	-	19803327
6mmアッパーサスボール(x10)	800円	+税	-	19803114
アッパーアームマウント(青)	1,200円	+税	-	13451552
ロワプレース(黒)	1,400円	+税	-	13451565
リヤステフナーL、R(青)(各x1)	2,700円	+税	-	19803533
バッテリーストッパーポスト(青x2)	440円	+税	-	19804999
サスマウント(青x2)	1,600円	+税	-	19803537
サスブラケット(青x2)	1,600円	+税	-	19803536
ロールスプリングマウント	580円	+税	-	13404170
モーターマウントL、R(青)(各x1)	3,100円	+税	-	19803534
3x8mmホロービス(x2)	200円	+税	-	19808011
サスマウントブッシュ(白x2)	380円	+税	-	19803535
ロールスプリング(銀x2)	360円	+税	-	19804537
リヤバルクプレート	760円	+税	-	13404169
3x10mmキャップスクリュー(x5)	230円	+税	-	19805612
3x8mmキャップスクリュー(x2)	180円	+税	-	19805746
2.6x6mmキャップスクリュー(x4)	220円	+税	-	19805663
デフスペーサー	440円	+税	-	13455940
1060フランジベアリング(x2)	780円	+税	-	19803538
デフキャップ(青)	480円	+税	-	13450183
モーターアダプター(黒)	880円	+税	-	13451563
バッテリーストッパー	840円	+税	-	13404167
カーボンリヤシャフト	2,400円	+税	-	13484043
デフハウジングA(青)	1,000円	+税	-	13454891
ホイールストッパー(青)	680円	+税	-	13454892
2x14mmシャフト(x2)	300円	+税	-	19808243
4x20mm六角皿ビス(x2)	380円	+税	-	19804681
12mmOリング(x4)	250円	+税	-	19444361
5.5x5.0mmスペーサー(青x10)	500円	+税	-	19804641
5x0.5mmスペーサー(x5)	340円	+税	-	19804246
5mmアジャスター(ハード)(x4)	400円	+税	-	10444434
ロッドガイドキャップ(青x4)	500円	+税	-	19444359
シリンダーキャップ(青x4)	600円	+税	-	19444358
ローリングダンパーピストン(黒x2)	460円	+税	-	19803117
ダンパーステー	580円	+税	-	13404166
ローリングダンパーシリンダー(x2)	820円	+税	-	19803116
スプリングリテーナー(青x4)	1,200円	+税	-	19444360
アッパーブレース	840円	+税	-	13404168

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。
お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格		送料	部品コード
ダンパーシリンダー(x2)	1,600円	+税	要	42131
5mmダンパーボールナット(x8)	900円	+税	要	42323
3mmOリング(青x8)	700円	+税	要	42359
1050ベアリング(x2)	900円	+税	要	42366
1280ベアリング(x2)	900円	+税	要	42375
1150ベアリング(x2)	900円	+税	要	42377
SP.509 フロントコイルスプリング(金x4)、他	250円	+税	要	50509
SP.797 5mmアジャスター(ショート)(x8)	150円	+税	要	50797
SP.1000 Qパーツ(黒)、サーボセイバースプリング(大x1、小x2)、他	700円	+税	要	51000
SP.1442 ボールデフプレート(x2)	460円	+税	要	51442
※OP.103 24Tピニオンギヤ、他	700円	+税	要	53103
OP.159 4mmフランジロックナット(青x5)	500円	+税	要	53159
OP.333 コイルスプリング(黒/青x2)、他	1,200円	+税	要	53333
OP.379 3mmボール(x20)	600円	+税	要	53379
OP.539 5.5x0.5mm、1.0mm、3.0mmスペーサー(各x4)、他	600円	+税	要	53539
OP.573 ピストン(3穴x4)	450円	+税	要	53573
OP.574 ロッドガイド、スペーサー(各x4)、他	500円	+税	要	53574
OP.576 オイルシール(黒x4)	150円	+税	要	53576
OP.640 5mmボールナット(青x10)	600円	+税	要	53640
OP.850 ピストンロッド(x2)	600円	+税	要	53850
OP.906 5x5mm六角ピロボール(青x5)	800円	+税	要	53906
OP.968 5x5mm六角ピロボール(黒x5)	800円	+税	要	53968
OP.1055 96Tスパーギヤ	300円	+税	要	54055
OP.1154 フロントアップライト(x2)	400円	+税	要	54154
OP.1200 ボディマウント(青x1)	600円	+税	要	54200
OP.1215 スパーギヤアダプター	200円	+税	要	54215
OP.1862 3x8mm六角段付ビス(青x4)	800円	+税	要	54862
OP.1869 5mmアジャスターL(x8)	400円	+税	要	54869
OP.1871 Vパーツ(x1)	600円	+税	要	54871
AO-5037 2mmCリング(x8)	100円	+税	要	84171
AO-5040 5mm皿バネ(x5)	160円	+税	要	84174

※ こちらのパーツはキット付属のものとは仕様が異なります。

(送料について)　送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。
タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。